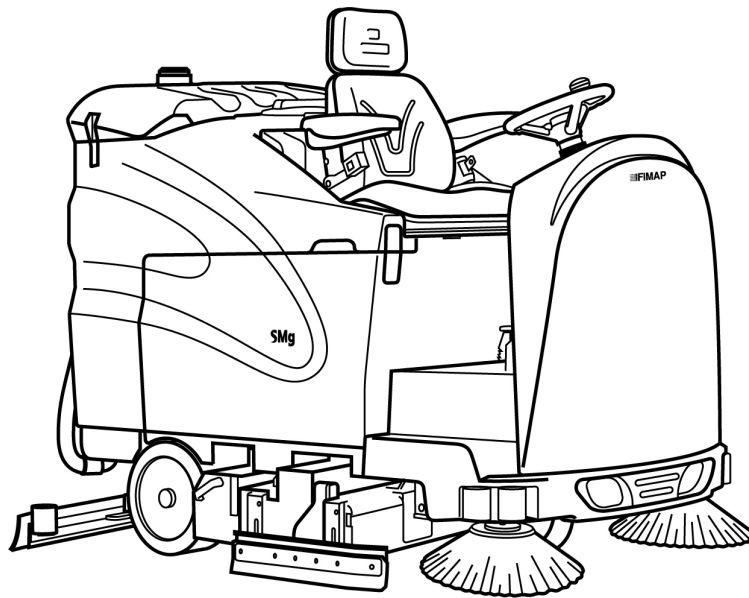


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI



SMG130 S WERSJA PODSTAWOWA

WYD. 09-2019

PLK

ORIGINAL
INSTRUCTIONS
Doc. 10036995
Ver. AB



Informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie mają charakteru wiążącego. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w dowolnym momencie ewentualnych zmian elementów, detali, dostarczanych akcesoriów, które uzna za konieczne w celu udoskonalenia produktu lub spełnienia wymogów technicznych lub handlowych. Powielanie, również częściowe, tekstów i rysunków zawartych w niniejszej instrukcji, zgodnie z prawem jest zabronione.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i/lub zmian dołączonego wyposażenia. Rysunki mają charakter poglądowy i nie są wiążące w zakresie wyglądu i wyposażenia urządzenia.

Symbole stosowane w instrukcji



Symbol otwartej książki z literą i:
Oznacza konieczność przeczytania instrukcji użytkownika



Symbol otwartej książki:
Oznacza konieczność przeczytania instrukcji użytkownika przed użytkowaniem maszyny



Symbol ostrzeżenia
Należy uważnie przeczytać akapity poprzedzone tym symbolem i stosować się ściśle do wszystkich wskazówek, w celu zapewnienia bezpieczeństwa operatorowi i maszynie



Symbol ostrzeżenia
Niebezpieczeństwo wycieków gazu i wycieku płynów korozyjnych



Symbol ostrzeżenia
Oznacza konieczność zastosowania środków bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia kończyn.



Symbol ostrzeżenia
Niebezpieczeństwo pożaru.
Nie zbliżać się z otwartym ogniem



Symbol ostrzeżenia
Oznacza transportowanie opakowanego produktu za pomocą podnośników zgodnych z obowiązującymi przepisami



Symbol utylizacji
Należy uważnie przeczytać akapity poprzedzone tym symbolem przed utylizacją maszyny

SPIS TREŚCI

ODBIÓR MASZINY	5
TABLICZKA ZNAMIONOWA	5
WSTĘP	5
PRZEWDZIANE UŻYTKOWANIE MASZINY	5
OPIS TECHNICZNY	6
SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	7
OGÓLNE NORMY BEZPIECZEŃSTWA	10
PRZYGOTOWANIE MASZINY	11
1. PRZENOSZENIE OPAKOWANEJ MASZINY	11
2. TRANSPORTOWANIE MASZINY	11
3. ELEMENTY TABLICY STEROWNICZEJ	11
4. ELEMENTY NA WALE KIEROWNICY	12
5. ELEMENTY PODESTU	13
6. ELEMENTY SIEDZISKA FOTEŁA	13
7. TYLNE ELEMENTY MASZINY	13
8. PRZEDNIE ELEMENTY MASZINY	14
9. TYP AKUMULATORA	14
10. KONSERWACJA I UTYLIZACJA AKUMULATORA	14
11. TRANSPORTOWANIE - MONTOWANIE AKUMULATORÓW	14
12. PODŁĄCZENIE AKUMULATORÓW I ZŁĄCZA AKUMULATORÓW	15
13. PODŁĄCZENIE ŁADOWARKI	16
14. SYGNALIZATOR POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORÓW (WERSJA Z AKUMULATOREM)	16
15. HAMULEC GŁÓWNY – HAMULEC POSTOJOWY	17
16. JAZDA Z PRĘDKOŚCIĄ ROBOCZĄ	17
17. SZCZOTKI BOCZNE	17
18. DODATKOWY NACISK NA PODSTAWĘ	18
19. ZBIORNIK ROZTWORU	18
20. NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ROZTWORU	18
21. REGULACJA PRZEPIŁYWU DETERGENTU	18
22. ZBIORNIK REKUPERACYJNY	19
23. MONTAŻ WYCIERACZKI	19
24. REGULACJA NACHYLENIA WYCIERACZKI	19
25. REGULACJA WYSOKOŚCI WYCIERACZKI	19
26. MONTAŻ SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH	20
27. MONTAŻ BOCZNEJ SZCZOTKI	21
PRACA	22
28. PRACA	22
29. POZIOM OLEJU HAMULCOWEGO	23
30. USTERKA KARTY CHOPPER	23
31. PUSTY ZBIORNIK ROZTWORU	23
32. PRZECIĄŻENIE SILNIKA PODSTAWY	23
33. PRZEMIESZCZANIE SZCZOTEK BOCZNYCH	23
KONIEC PRACY	24
34. ZAKOŃCZENIE PRACY	24
KONSERWACJA CODZIENNA	26
35. CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA ZASYSANIA	26
36. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO	27
37. CZYSZCZENIE WYCIERACZKI	28
38. CZYSZCZENIE FILTRA ZBIORNIKA ROZTWORU	28
39. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA ODPADY I FILTRA SSAJĄCEGO ZBIORNIKA	29
KONSERWACJA COTYGODNIOWA	30
40. CZYSZCZENIE TUBY SSAJĄCEJ	30
41. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA ROZTWORU	31
42. CZYSZCZENIE SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH	31
43. CZYSZCZENIE SZCZOTKI BOCZNEJ	32

KONSERWACJA NADZWYCZAJNA	33
44. WYMIANA PRZEDNIEJ GUMY WYCIERACZKI	33
45. WYMIANA TYLNEJ GUMY WYCIERACZKI	33
46. WYMIANA GUMY BOCZNEJ OSŁONY PRZECIWBRYZGOWEJ PODSTAWY	33
47. REGULACJA WYSOKOŚCI BOCZNEJ OSŁONY PRZECIWBRYZGOWEJ	34
48. CZYSZCZENIE RURY DYSTRYBUCJI ROZTWORU DETERGENTU	34
KONTROLA FUNKCJONOWANIA	36
49. MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ	36
50. ZBYT MAŁA ILOŚĆ WODY NA SZCZOTKACH	36
51. WYCIERACZKA NIE OSUSZA PRAWIDŁOWO	36
52. MASZYNA NIE CZYŚCI PRAWIDŁOWO	36
53. NADMIERNE POWSTAWANIE PIANY	36
54. SSAWA NIE PRACUJE	36
55. SILNIK SZCZOTEK NIE PRACUJE	36
56. BEZPIECZNIKI ELEKTRYCZNE I TERMICZNE	37
57. AUTOMATYCZNY SYSTEM DOZOWANIA WODY/DETERGENTU NIE PRACUJE	37
58. ALARMY	37
UTYLIZACJA	38
WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK	39
DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE	40

Odbiór maszyny

w momencie odbioru maszyny należy od razu skontrolować czy dostarczono wszystkie elementy opisane w załączonych dokumentach oraz czy maszyna nie została uszkodzona podczas transportu. W takim przypadku należy ustalić ze spedytorem zakres powstałej szkody i jednocześnie powiadomić nasze biuro obsługi klienta. Jest to warunek otrzymania brakującego materiału i uzyskania odszkodowania za poniesione straty.

Wstęp

SMg 130 Base to maszyna do mycia podłóg przy wykorzystaniu ruchu szczotki obrotowej i chemicznego działania roztworu środka czyszczącego. Może być wykorzystywana do mycia dowolnego rodzaju powierzchni; podczas ruchu zbiera usunięty brud i roztwór detergentu, który nie został wchłonięty przez podłogę.

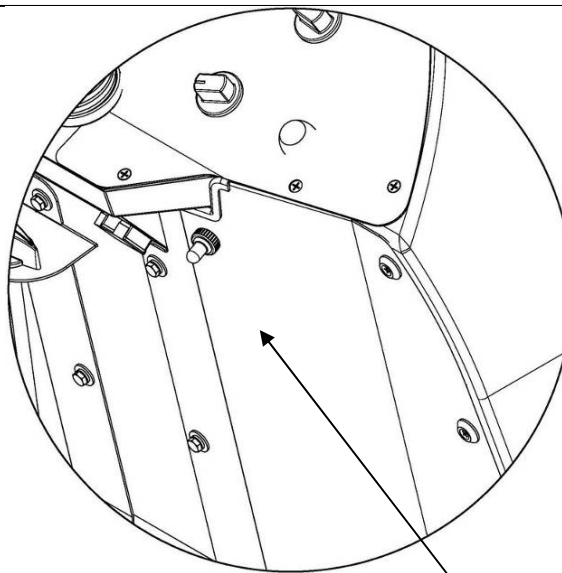
Maszyna może być używana tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nawet najwyższej klasy maszyny mogą prawidłowo i wydajnie funkcjonować wyłącznie kiedy są prawidłowo użytkowane i konserwowane. Dlatego prosimy o uważne przestudiowanie niniejszej instrukcji i ponowne jej czytanie w razie wystąpienia jakichkolwiek trudności podczas użytkowania urządzenia. Przypominamy również, że serwis obsługi klienta, stworzony we współpracy z naszymi przedstawicielami, jest zawsze do Państwa dyspozycji w zakresie ewentualnych porad i bezpośrednich interwencji.

Przewidziane użytkowanie maszyny

Maszyna do czyszczenia podłóg przeznaczona jest do czyszczenia powierzchni i podłóg wyłącznie w obiektach przemysłowych, handlowych i publicznych. Maszyna jest przystosowana do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych lub zadaszonych.

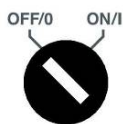
Maszyna nie jest przystosowana do pracy w deszczu lub w strumieniach wody. **ZABRANIA SIĘ** użytkowania maszyny w środowisku zagrożonym wybuchem w celu zbierania niebezpiecznych pyłów lub płynów łatwopalnych. Ponadto maszyna nie może być użytkowana do transportowania przedmiotów lub osób.

Tabliczka znamionowa



OPIS TECHNICZNY	J/M	SMG 130 BASE
Nominalna moc wejściowa [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9]	kW	5,75
Zakres roboczy (bez bocznych szczotek)	mm	1055
Zakres roboczy (ze szczotkami bocznymi)	mm	1370
Szerokość wycieraczki	mm	1266
Wydajność, do	m ² /h	8260
Silnik szczotki cylindrycznej	Nr / (V / W)	2 / (36 / 1300)
Obroty szczotki cylindrycznej	obr./min.	650
Szczotka cylindryczna	Nr / Ø mm	2 / 210
Siła wywierana na szczotkę (step-01; step-02; step-03)	N	540; 640; 785
Boczna szczotka tarczowa	Nr / Ø mm	2 / 450
Obroty bocznej szczotki tarczowej	obr./min.	84
Silnik bocznych szczotek	V / W	36 / 90
Silnik napędu	V / W	36 / 1500
Koło napędowe (średnica / szerokość)	Ø mm / mm	300 / 120
Maksymalna prędkość ruchu	km/h	6,8
Możliwe nachylenie przy pełnym obciążeniu	%	10
Silnik zasysania	Nr / (V / W)	2 / (36 / 650)
Maksymalne podciśnienie [IEC 62885-9; IEC 60312-1]	kPa	17,6
Elastyczne koła tylne (średnica / szerokość)	Ø mm / mm	370 / 140
Zbiornik roztworu	l	280
Zbiornik rekuperacyjny	l	335
Średnica skrętu	mm	3450
Wymiary maszyny (Długość / Wysokość / Głębokość)	mm	2160x1675x1190
Wymiary wnęki akumulatora (Długość / Wysokość / Głębokość)	mm	540x530x745
Zalecany pojemnik z akumulatorami (4 PZS 360)	V/Ah _{C5}	36 / 360
Zalecana masa na sucho pojemnika z akumulatorami	kg	420
Waga pustej maszyny	kg	690
Masa maszyny w transporcie	kg	1110
Masa brutto maszyny gotowej do pracy	kg	1465
Poziom ciśnienia akustycznego na stanowisku operatora [ISO 11201] (LpA)	dB	68,5
Niepewność K _{pA}	dB	1.4
Drgania na całe ciało [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 2631-1]	m/s ²	<0,5
Drgania ręka-ramię [IEC 60335-2-72; IEC 62885-9; ISO 5349-1]	m/s ²	<2,5
Niepewność		3,5%

SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



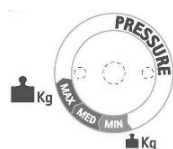
Symbol wyłącznika głównego lub wyłącznik kluczykowy
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia wyłącznika kluczykowego włączonej (ON-1) lub wyłączonej (OFF-0) maszyny



Symbol sygnalizatora akustycznego
Używany do oznaczenia przycisku sygnalizatora akustycznego



Symbol przełącznika prędkości ruchu do przodu i biegu wstecznego
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia prędkości maszyny podczas ruchu do przodu i do tyłu



Symbol nacisku na szczotki
Używany do oznaczenia manipulatora zwiększającego nacisk na szczotki



Symbol działania podstawy / wycieraczki
Używany w celu oznaczenia przełącznika programów sterowania I-DRIVE



Symbol nieprawidłowego funkcjonowania
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia czerwonej lampki nieprawidłowego funkcjonowania maszyny



Symbol kontroli amperometrycznej silnika szczotek
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia czerwonej lampki przeciążenia silnika szczotek



Symbol załączonego hamulca postojowego lub nieprawidłowy poziom płynu hamulcowego
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia czerwonej lampki załączonego hamulca postojowego lub braku oleju w układzie hamulcowym



Symbol pustego zbiornika roztworu
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia czerwonej lampki niskiego poziomu wody – roztworu detergentu w zbiorniku roztworu

SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



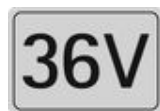
Symbol obracania zbiornika rekuperacyjnego
Używany na tablicy rozdzielczej do oznaczenia zielonej lampki zgody na obrót zbiornika rekuperacyjnego



Symbol regulacji zaworu
Używany na panelu centralnym pokrywy układu kierowniczego do oznaczenia pokrętła zaworu regulacji wody



Symbol pedału hamulca postojowego
Umieszczony na zbiorniku roztworu i służy do oznaczenia pozycji pedału hamulca postojowego



Symbol napięcia zasilania maszyny
Znajduje się w przedniej części maszyny, na wysokości otworu na gniazdo ładowarki i wskazuje napięcie zasilania maszyny



Etykieta przypominająca o konieczności zastosowania środków bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzenia kończyn



Etykieta wskazująca pozycję szybkiego złącza do napełniania zbiornika roztworu



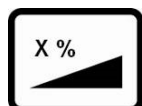
Symbol wskazujący maksymalną temperaturę wody wlewanej do zbiornika roztworu



Symbol wskazujący pozycję rury spustowej zbiornika roztworu



Symbol wskazujący pozycję rury spustowej zbiornika rekuperacyjnego



Oznacza maksymalne nachylenie terenu pokonywane przez maszynę

SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE



Etykieta odłączania siedziska fotela
Umieszczona na siedzisku fotela, służy do wskazywania pozycji uchwytu odblokowującego



Symbol zakazu wchodzenia
Używany do oznaczania strefy maszyny, na którą nie wolno wchodzić



Etykieta wskazująca pozycję wyłączników termicznych silników zasysania

OGÓLNE NORMY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem maszyny należy uważnie przeczytać i zastosować się do instrukcji zamieszczonych w niniejszym dokumencie, a także do instrukcji zawartych w dokumencie dostarczonym z maszyną „OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA” (kod dokumentu 10083659).

PRZYGOTOWANIE MASZYNY

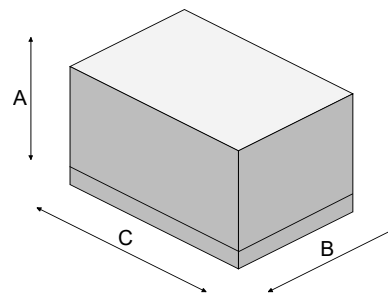
1. PRZENOSZENIE OPAKOWANEJ MASZYNY

Maszyna jest umieszczona w specjalnym opakowaniu wyposażonym w platformę, które należy transportować za pomocą wózków widłowych. Opakowania NIE mogą być stawiane jedno na drugim. Całkowita masa maszyny z opakowaniem wynosi 780 kg

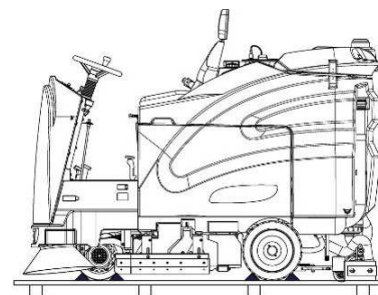
Wymiary opakowania są następujące:

SMG130 S

- A: 1620 mm
- B: 1520 mm
- C: 2380 mm



1. Zdjąć zewnętrzne opakowanie
2. Maszyna jest umocowana do platformy klinami blokującymi koła
3. Usunąć kliny
4. Po nachylonej płaszczyźnie sprowadzić maszynę z platformy, popychając ją do tyłu. Nie montować tylnej wycieraczki przed rozładowaniem maszyny oraz unikać silnych uderzeń w podstawę ze szczotkami. Sposób montażu wycieraczki został opisany w paragrafie "MONTAŻ WYCIERACZKI".



5. Zachować platformę w razie konieczności ponownego transportu



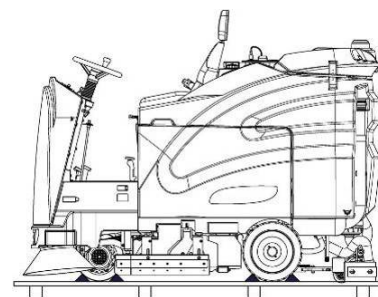
UWAGA: Jeżeli dostarczony produkt jest opakowany w karton, należy go transportować w tym opakowaniu za pomocą odpowiednich podnośników zgodnych z obowiązującymi przepisami



UWAGA: Podczas tej operacji należy się upewnić, czy w pobliżu maszyny nie znajdują się osoby lub przedmioty

2. TRANSPORTOWANIE MASZYNY

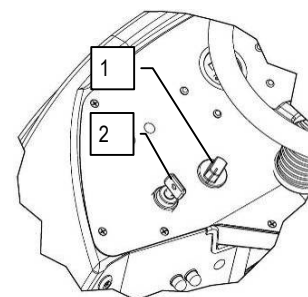
1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny i zbiornik roztworu jest pusty
2. Sprawdzić, czy zbiornik detergentu jest pusty
3. Sprawdzić, czy podstawa i wycieraczka są uniesione nad podłożem
4. Ustawić je na platformie za pomocą nachylonej płaszczyzny
5. Sprawdzić, czy wyłącznik kluczykowy znajduje się w pozycji "0", wyjąć kluczyk
6. Załączyć hamulec postojowy
7. Zamocować maszynę do platformy za pomocą klinów



3. ELEMENTY TABLICY STEROWNICZEJ

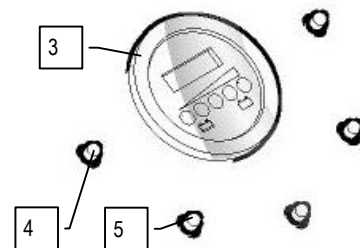
Elementy tablicy sterowniczej:

1. Manipulator 3-pozycyjny, reguluje prędkość roboczą
2. Wyłącznik główny kluczykowy

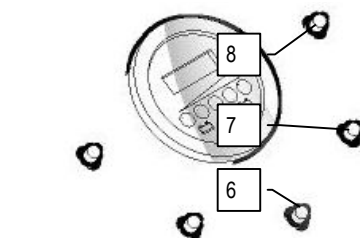


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

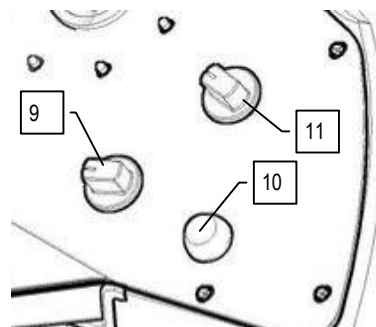
3. Sygnalizacja poziomu naładowania - licznik
4. Czerwona lampka, sygnalizuje błąd działania napędu maszyny
5. Czerwona lampka sygnalizacyjna wskazuje, że hamulec postojowy jest załączony lub poziom oleju w układzie hamulcowym jest zbyt niski



6. Czerwona lampka, sygnalizuje przeciążenie silnika podstawy
7. Czerwona lampka sygnalizacyjna wskazuje rezerwy poziomu wody w zbiorniku
8. Zielona lampka sygnalizacyjna powiadamia o zgodzie na obrócenie zbiornika rekuperacyjnego

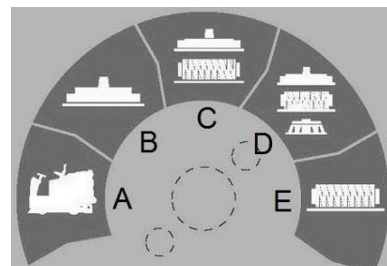


9. Manipulator 3-pozycyjny, reguluje nacisk wywierany na szczotki podczas pracy
10. Przycisk sygnału dźwiękowego
11. Przełącznik do regulacji programu roboczego, urządzenie I-Drive



Wybrać żądany program roboczy za pomocą mechanizmu I-Drive:

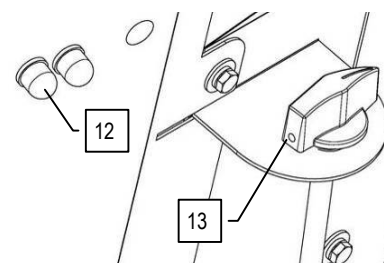
- A. Przejazd: przemieszczenie maszyny bez włączenia trybu roboczego
- B. Suszenie: użycie tylko wycieraczki
- C. Mycie szczotek centralnych / Suszenie: użycie zarówno szczotek, jak i wycieraczki
- D. Mycie szczotkami centralnymi / Suszenie / Szczotki boczne: korzystanie zarówno ze szczotek, jak i wycieraczki i szczotek bocznych do zbierania zanieczyszczeń
- E. Tylko mycie: użycie tylko szczotek



4. ELEMENTY NA WALE KIEROWNICY

Na wale kierownicy, po lewej stronie znajdują się:

12. Automatyczne wyłączniki termiczne silników zasysania
13. Pokrętko regulacji wody

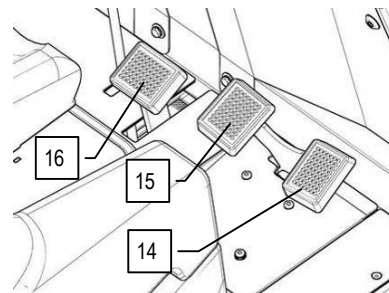


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

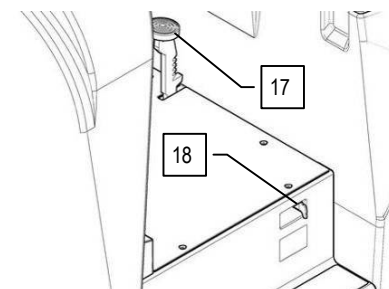
5. ELEMENTY PODESTU

W przedniej części podestu po prawej stronie znajdują się:

- 14. Pedał przyspieszania
- 15. Pedał biegu wstecznego
- 16. Pedał hamulca głównego



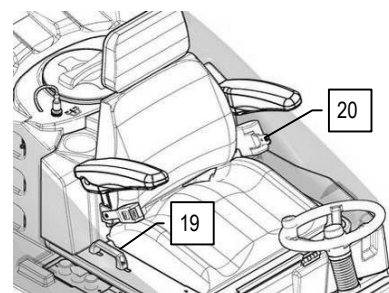
- 17. Pedał hamulca postojowego
- 18. Okienko na wtyczkę ładowarki



6. ELEMENTY SIEDZISKA FOTEŁA

Na siedzisku fotela znajdują się:

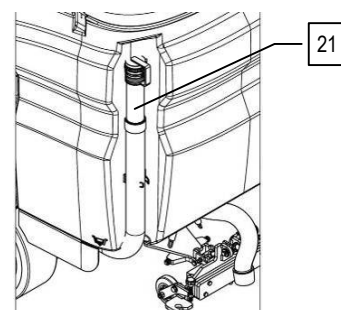
- 19. Kłamka podnoszenia fotela
- 20. Pas bezpieczeństwa (opcja)



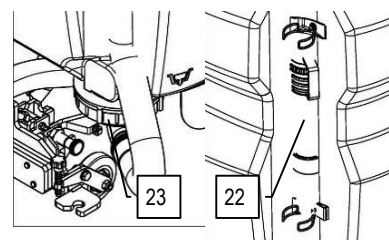
7. TYLNE ELEMENTY MASZYNY

Elementy tylne maszyny to:

- 21. Rura spustowa zbiornika roztworu

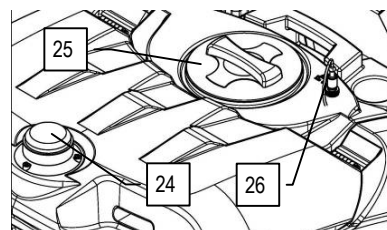


- 22. Rura odprowadzająca zbiornika rekuperacyjnego
- 23. Korek spustowy zbiornika rekuperacyjnego



PRZYGOTOWANIE MASZYNY

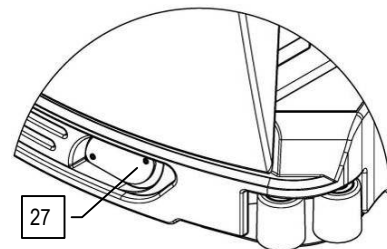
- 24. Migacz
- 25. Korek wlewowy wody – roztworu detergentu
- 26. Zestaw do szybkiego napełniania (opcja)



8. PRZEDNIE ELEMENTY MASZYNY

Elementy przednie maszyny to:

- 27. Przednie reflektory (opcja)



9. TYP AKUMULATORA

Do zasilania maszyny należy używać:

- akumulatorów ołowiowych do napędu z płynnym elektrolitem;
- akumulatorów hermetycznych do napędu z rekombinacją gazu lub w technologii żelowej.

NIE MOŻNA UŻYWAĆ INNYCH TYPÓW AKUMULATORÓW.

Używane akumulatory powinny spełniać wymogi norm: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

W celu uzyskania odpowiednich osiągnięć maszyny, zaleca się stosowanie dwóch zestawów akumulatorów 18V / 360 Ah/C5



10. KONSERWACJA I UTYLIZACJA AKUMULATORA

Wskazówki dotyczące konserwacji i ładowania znajdują się w instrukcji akumulatora.

Jeśli ładowarka nie jest dołączona do wyposażenia, należy zwrócić szczególną uwagę na jej właściwy wybór w zależności od typu i pojemności akumulatora.

Wyładowany akumulator musi zostać odłączony przez wyspecjalizowany i przeszkolony personel. Należy go wyjąć z wnęki za pomocą odpowiednich urządzeń podnoszących. WYCZERPANY AKUMULATOR, KTÓRY JEST SKLASYFIKOWANY JAKO ODPAD NIEBEZPIECZNY, NALEŻY PRZEKAZAĆ DO AUTORYZOWANEGO PUNKTU ZBIÓRKI ZGODNIE Z NORMAMI DOTYCZĄCYMI UTYLIZACJI.



UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.



UWAGA: Podnoszenie i transport akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przy pomocy urządzeń odpowiednich do ich masy i wymiarów

11. TRANSPORTOWANIE - MONTOWANIE AKUMULATORÓW

Akumulatory powinny być umieszczone w odpowiedniej wnęce pod podporą siedzenia i powinny być przenoszone za pomocą podnośników odpowiednich zarówno do ich ciężaru, jak i do systemu zaczepu. Ponadto muszą spełniać wymogi Normy CEI 21-5. Wymiary wnęki na akumulatory: 740mm x 540mm x H525mm.



UWAGA: Podczas konserwacji i codziennego ładowania akumulatorów należy się bezwzględnie stosować do wskazówek producenta lub sprzedawcy. Wszystkie czynności instalacyjne i konserwacyjne muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel.

PRZYGOTOWANIE MASZYNY



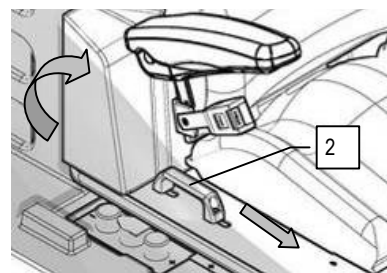
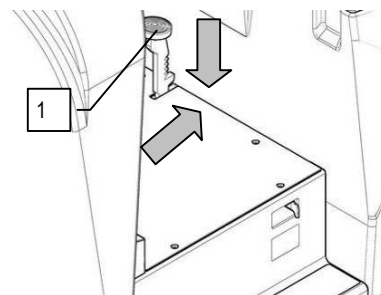
UWAGA: Zalecane jest używanie wyłącznie akumulatorów hermetycznych, aby uniknąć wycieku kwasów!



UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.

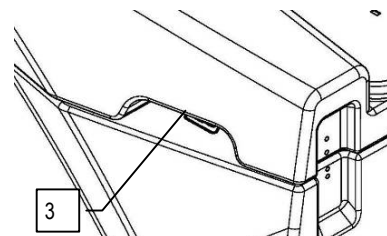
Procedura montowania elementów:

1. Zablokować maszynę, załączając hamulec postojowy poprzez dociśnięcie w dół pedału (1) i przesunięcie go w kierunku tylnej części maszyny
2. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go
3. Sprawdzić, czy zbiornik detergentu jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go
4. Sprawdzić, czy wyłącznik główny maszyny znajduje się w położeniu "OFF-0"
5. Nacisnąć uchwyt (2) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Podnieść siedzisko fotela do oporu, aby uzyskać dostęp do wnęki na akumulatory



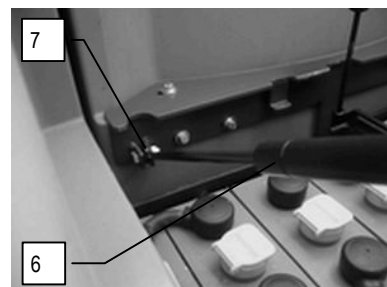
UWAGA: Podnoszenie i transport akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przy pomocy urządzeń odpowiednich do ich masy i wymiarów

7. Chwycić uchwyt (3) na zbiorniku rekuperacyjnym
8. Obrócić zbiornik rekuperacyjny do oporu



UWAGA: Podnoszenie i transport akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przy pomocy urządzeń odpowiednich do ich masy i wymiarów

9. Przy pomocy odpowiednich narzędzi wyjąć sprężyny gazowe (6) z ich gniazda (7)
10. Umieścić akumulatory we wnęcie, korzystając z urządzeń podnośnikowych odpowiednich do ich masy i wymiarów
11. Włożyć akumulatory do odpowiedniej wnęki, ustawiając bieguny "+" i "-" naprzemiennie

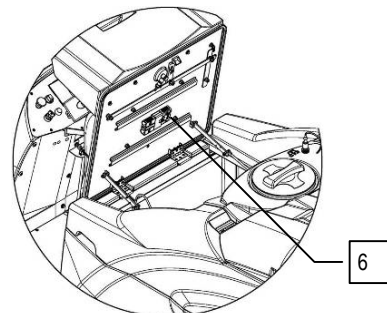


12. PODŁĄCZENIE AKUMULATORÓW I ZŁĄCZA AKUMULATORÓW

1. Połączyć szeregowo akumulatory, używając przewodów dołączonych do wyposażenia, łącząc sąsiadujące pary biegunów "+" i "-"
2. Podłączyć przewód do podłączenia akumulatorów do biegunów "+" i "-", tak aby uzyskać napięcie 36V na zaciskach
3. Podłączyć złącze akumulatorów do złącza maszyny (6)
4. Przy pomocy odpowiednich narzędzi umieścić sprężyny gazowe (4) w ich gnieździe (5)
5. Chwycić uchwyt (3) na zbiorniku rekuperacyjnym i obrócić go do pozycji roboczej
6. Obracać podporę siedzenia do momentu ustawienia go w pozycji roboczej



UWAGA: Podłączenia przewodów elektrycznych powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel, przeszkolony przez centrum obsługi technicznej



PRZYGOTOWANIE MASZYNY

13. PODŁĄCZENIE ŁADOWARKI

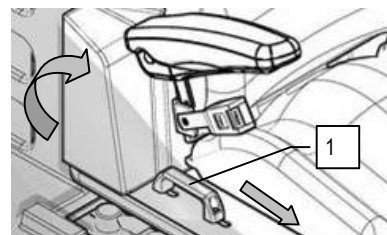
Aby nie uszkodzić akumulatorów należy unikać ich całkowitego rozładowania, ładując je w ciągu kilku minut od pojawienia się migającego sygnału rozładowanego akumulatora.



UWAGA: Nigdy nie należy zostawiać całkowicie rozładowanych akumulatorów, nawet jeżeli maszyna nie jest używana. Upewnij się, że ładowarka jest odpowiednia do ładowania zainstalowanych akumulatorów zarówno pod względem pojemności, jak i typu.

Aby podłączyć ładowarkę, należy:

1. Ustawić maszynę w pobliżu ładowarki
2. Sprawdzić, czy wyłącznik kluczykowy znajduje się w położeniu "0"
3. Załączyć hamulec postojowy
4. Nacisnąć uchwyt (1) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
5. Obrócić siedzisko fotela do oporu

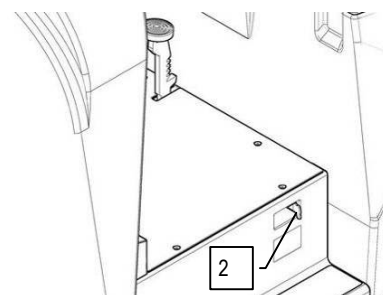


Złącze do podłączenia ładowarki jest dostarczane w woreczku zawierającym niniejszą instrukcję i musi być zamontowane na przewodach ładowarki, zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.



UWAGA: Operacja ta musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel. Nieprawidłowe podłączenie konektora może być przyczyną nieprawidłowego działania maszyny.

6. Otworzyć okienko (2) i podłączyć przewód po przyłączeniu do zewnętrznej ładowarki
7. Po zakończeniu cyklu ładowania odłączyć przewód ładowarki od maszyny



UWAGA: Uważnie przeczytać instrukcję obsługi i konserwacji ładowarki używanej do ładowania akumulatora.

UWAGA: Podczas trwania całego cyklu ładowania akumulatorów, pozostawić podniesione siedzisko fotela, aby umożliwić wydostawanie się oparów gazu



UWAGA: Niebezpieczeństwo wycieków gazu i wycieku płynów korozyjnych.



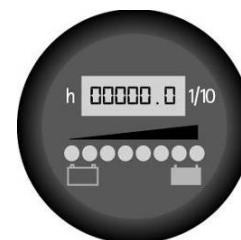
UWAGA: Niebezpieczeństwo pożaru: nie zbliżać się z otwartym ogniem

14. SYGNALIZATOR POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORÓW (WERSJA Z AKUMULATOREM)

Sygnalizator akumulatora jest 8-elementowym wyświetlaczem led (7 żółtych – akumulator naładowany-1 czerwona – akumulator rozładowany).



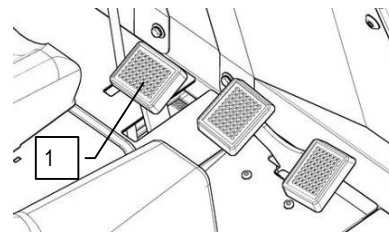
UWAGA: Po kilku sekundach od włączenia czerwonej lampki silnik szczeretek wyłącza się automatycznie. Przy pozostałym poziomie naładowania akumulatora jest możliwe zakończenie osuszania przed jego ponownym naładowaniem



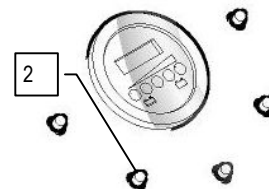
PRZYGOTOWANIE MASZYNY

15. HAMULEC GŁÓWNY – HAMULEC POSTOJOWY

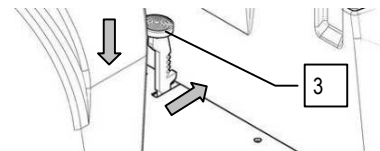
Maszyna jest wyposażona w elektroniczny system hamulcowy. Aby zahamować, w normalnych warunkach roboczych, wystarczy zdjąć stopę z pedału biegu. W przypadku nieprawidłowego działania hamulca głównego lub w razie konieczności należy wcisnąć pedał hamulca mechanicznego (1).



W przypadku braku oleju w układzie hamulcowym, na tablicy rozdzielczej zaświeci się czerwona lampka (2); należy skontaktować się z technikiem, aby sprawdzić poziom oleju hamulcowego.

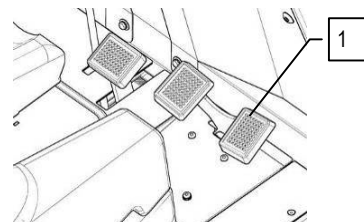


Aby załączyć hamulec postojowy docisnąć w dół pedał (3) i pociągnąć go w kierunku tylnej części maszyny.

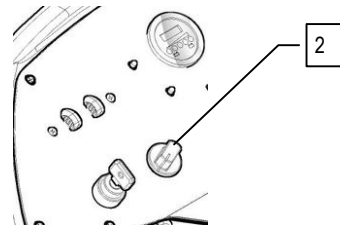


16. JAZDA Z PRĘDKOŚCIĄ ROBOCZĄ

Maszyna jest wyposażona w napęd ze sterowaniem elektronicznym. W celu przemieszczenia maszyny, po obróceniu klucza do pozycji "ON - I", wystarczy wcisnąć pedał przyspieszania (1), regulując prędkość poprzez stosowanie większej lub mniejszej siły nacisku na pedał.

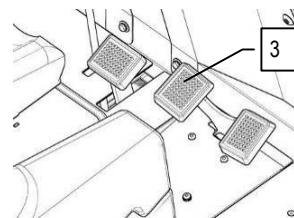


W maszynie ustawiono trzy poziomy prędkości; aby je wybrać, wystarczy użyć przełącznika (2) umieszczonego na tablicy rozdzielczej. Prędkość jazdy w fazie roboczej zależy od stopnia zabrudzenia i rodzaju czyszczonej powierzchni.



- Step01:** prędkość maksymalna wynosi 3 km/h
- Step02:** prędkość maksymalna wynosi 4.8 km/h
- Step03:** prędkość maksymalna wynosi 6.8 km/h

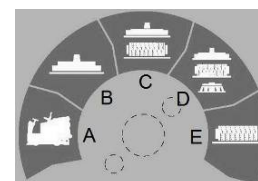
Aby ruszyć do tyłu, wystarczy nacisnąć pedał (3), a prędkość regulowana jest poprzez stosowanie różnego nacisku na ten sam pedał.



UWAGA! Prędkość biegu wstecznego zostaje zmniejszona w stosunku do prędkości biegu do jazdy do przodu, w celu dostosowania się do obowiązujących norm dotyczących bezpieczeństwa pracy.

17. SZCZOTKI BOCZNE

W maszynie jest możliwość wykorzystania dwóch szczotek bocznych do zbierania zanieczyszczeń do środka maszyny. W tym celu wystarczy obrócić przełącznik i-drive do pozycji "D"; aby powrócić do korzystania z samych centralnych szczotek cylindrycznych, wystarczy obrócić przełącznik i-drive do pozycji "C".



PRZYGOTOWANIE MASZYNY

18. DODATKOWY NACISK NA PODSTAWĘ

Maszyna posiada funkcję zwiększenia nacisku na szczotki przy pomocy manipulatora (1) umieszczonego na tablicy sterowniczej, dostępne są trzy różne ustawienia:

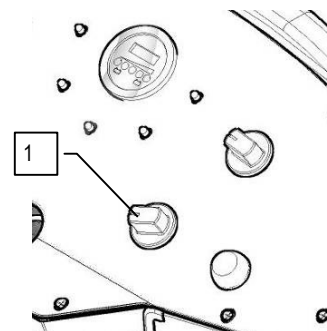
Step01: nacisk wywierany na podłoże wynosi 53 kg.

Step02: nacisk wywierany na podłoże wynosi 65 kg.

Step03: nacisk wywierany na podłoże wynosi 80 kg.



UWAGA! Nacisk powinien być wybrany na podstawie rodzaju podłogi i stopnia zabrudzenia. Zwiększenie nacisku powoduje większe zużycie szczotek i większe zużycie energii (dokładniejsze informacje znajdują się w paragrafie "WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK")



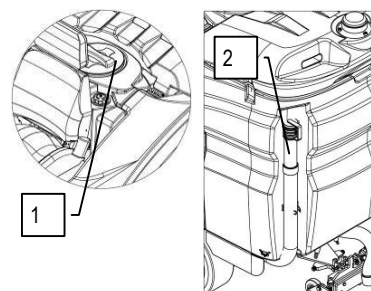
19. ZBIORNIK ROZTWORU

Wyjąć korek wlewowy (1), umieszczony w tylnej części fotela i sprawdzić, czy filtr roztworu jest prawidłowo zamontowany.

Sprawdzić, czy korek rury spustowej (2), umieszczony w tylnej części maszyny, jest prawidłowo zamknięty.



UWAGA: Po każdym napełnieniu zbiornika roztworu, należy całkowicie opróżnić zbiornik rekuperacyjny.



20. NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ROZTWORU

Aby napełnić zbiornik roztworu, należy:

1. Obrócić kluczyk wyłącznika głównego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji "0"
2. Załączyć hamulec postojowy
3. Zdjąć korek wlewowy (1) i sprawdzić, czy filtr roztworu jest prawidłowo zamontowany
4. Napełnić czystą wodą o temperaturze nie wyższej niż 50°C.

Można napełniać zbiornik, bez konieczności ciągłego kontrolowania poziomu wody, korzystając z opcjonalnego systemu szybkiego napełniania (2) z pływakiem do kontroli przepełnienia. Należy włożyć rurę wody (odpowiednio zmodyfikowaną) do odpowiedniego złącza, pamiętając o odkręceniu korka (1) w celu zapewnienia prawidłowego dopływu powietrza.



UWAGA: Należy używać detergentów przeznaczonych przez producenta do stosowania w maszynach do czyszczenia podłóg. Nie używać produktów kwaśnych, alkalicznych i rozpuszczalników nie przeznaczonych do takich zastosowań.

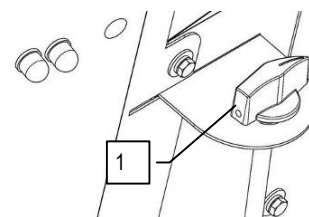
Zalecane jest stosowanie detergentów o ograniczonym powstawaniu piany. Nie używać stężonych kwasów oraz detergentów o stężeniu wyższym niż zalecane na załączonej tabliczce.



UWAGA: przed kontaktem z detergentami i roztworami kwaśnymi lub alkalicznymi, należy zakładać rękawice ochronne, aby uniknąć poważnych obrażeń rąk.

21. REGULACJA PRZEPIYU DETERGENTU

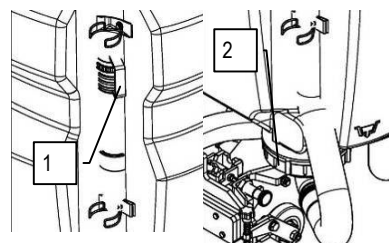
Najpierw należy otworzyć w maksymalnym stopniu zawór strumienia wypływu, naciskając na dźwignię (1) obecną na wale kierownicy. Podczas mycia pierwszych metrów powierzchni należy kontrolować, czy ilość roztworu jest wystarczająca do zamoczenia podłogi; wypływ detergentu reguluje się przy użyciu dźwigni (1) (obrócenie dźwigni w lewo powoduje zwiększenie strumienia, obrócenie jej w prawo zmniejszenie strumienia). Należy pamiętać, że prawidłowa ilość roztworu zależy od rodzaju czyszczonej powierzchni, stopnia zabrudzenia i prędkości przesuwu maszyny.



PRZYGOTOWANIE MASZYNY

22. ZBIORNIK REKUPERACYJNY

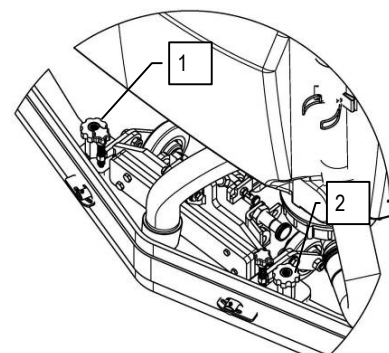
Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym razie należy go całkowicie opróżnić.
Sprawdzić, czy korek rury odprowadzającej (1), umieszczony w tylnej części maszyny, jest prawidłowo zamknięty.
Sprawdzić, czy korek spustowy (2), umieszczony w tylnej części maszyny, jest prawidłowo zamknięty.



23. MONTAŻ WYCIERACZKI

Wycieraczka, która podczas dostawy jest odłączona od maszyny, powinna być zamontowana na zaczepie maszyny w następujący sposób:

1. Sprawdzić, czy wspornik wycieraczki jest podniesiony
2. Obrócić kluczyk wyłącznika głównego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji "0"
3. Załączyć hamulec postojowy
4. Wyjąć klucz z pulpitu sterowniczego
5. Włożyć lewy trzpień wycieraczki do lewej szczeliny zaczepu i dokręcić kolek gwintowany (1) na trzpieniu, tak aby prawidłowo przylegał w odpowiednim gnieździe na wsporniku wycieraczki
6. Włożyć prawy trzpień wycieraczki do prawej szczeliny zaczepu i dokręcić kolek gwintowany (2), tak aby prawidłowo przylegał w odpowiednim gnieździe na wsporniku wycieraczki
7. Włożyć rurę ssącą do uchwyty wycieraczki

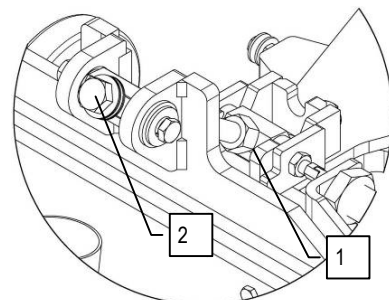


UWAGA: Podczas tych operacji należy zakładać rękawice chroniące przed potencjalnym kontaktem z krawędziami lub czubkami metalowych elementów.

24. REGULACJA NACHYLENIA WYCIERACZKI

Podczas pracy tylna guma musi być lekko zagięta do tyłu, równomiernie na całej swojej długości wynoszącej około 5 mm. W razie konieczności zwiększenia zagięcia gumy w części centralnej, należy nachylić wycieraczkę i postępować według poniższej procedury:

1. Poluzować nakrętkę kontrolującą (1)
2. Aby zwiększyć zagięcie gumy w środkowej części wycieraczki, obrócić śrubę (2) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby zwiększyć zagięcie gumy na bokach wycieraczki, należy obrócić śrubę (2) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Po zakończeniu regulacji umocować nakrętkę kontrolującą (1)



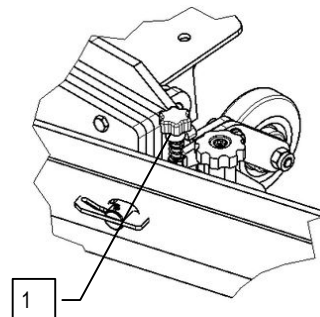
25. REGULACJA WYSOKOŚCI WYCIERACZKI

Wycieraczka musi być regulowana na wysokość, w zależności od zużycia gum. W celu jej wyregulowania należy obrócić gałkę (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara - aby podnieść wycieraczkę i w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara - aby ją opuścić.

Uwagi: Prawe i lewe kółka muszą być regulowane równomiernie, tak aby wycieraczka pracowała równoległe do podłoża.



UWAGA: Podczas tych operacji należy zakładać rękawice chroniące przed potencjalnym kontaktem z krawędziami lub czubkami metalowych elementów.

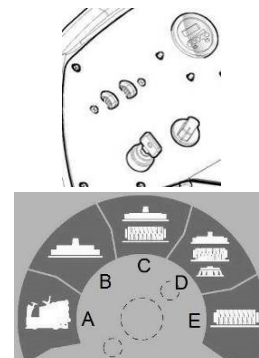


PRZYGOTOWANIE MASZYNY

26. MONTAŻ SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH

W celu zamontowania szczotek cylindrycznych korpusu podstawy należy wykonać następujące czynności:

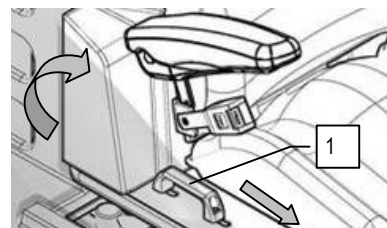
1. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (do pozycji 1).
2. Podnieść podstawę i obrócić manipulator; wybrany został program roboczy transportowanie (pozycja A)
3. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0).



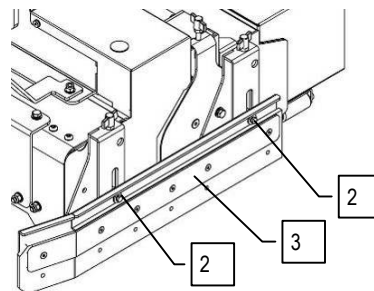
4. Załączyć hamulec postojowy
5. Nacisnąć uchwyt (1) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Obrócić siedzisko fotela do oporu
7. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny



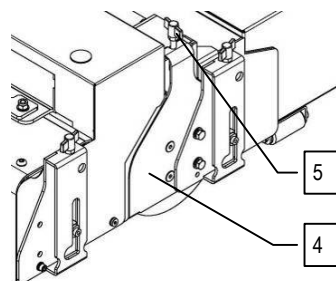
UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów



8. Przy pomocy odpowiednich narzędzi usunąć boczną osłonę przeciwbryzgową (3), odkręcając śruby (2), które mocują ją do podpory.



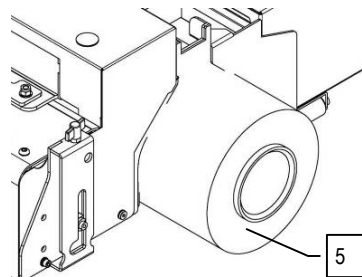
9. Usunąć wspomnianą tylną szczotkę (4), odkręcając pokrętko (5) i ustawić go na ziemi.



10. Włożyć tylną szczotkę do tunelu (5), aż do jej zaczepienia do piasty tarczy umieszczonej po przeciwnej stronie tunelu



UWAGA: Należy zwrócić uwagę na kierunek włosa szczotki podczas montażu, której wierzchołek widziany z góry powinien być skierowany w stronę tyłu maszyny.



PRZYGOTOWANIE MASZYNY



UWAGA: Sprawdzić, czy szczotki są prawidłowo zaczeplone. W przeciwnym wypadku maszyna może nie działać prawidłowo.



UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.

Wymienione fazy odnoszą się do montowania tylnej szczotki, należy je powtórzyć dla szczotki przedniej.

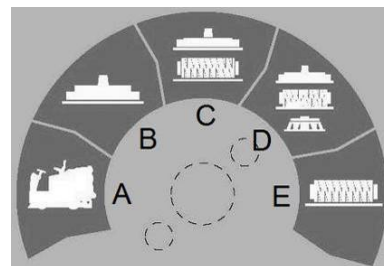


UWAGA: Należy zwrócić uwagę na kierunek włosia szczotki podczas montażu, której wierzchołek widziany z góry powinien być skierowany w stronę przodu maszyny.

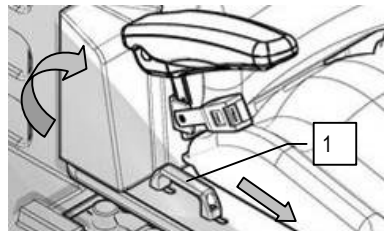
27. MONTAŻ BOCZNEJ SZCZOTKI

W celu zamontowania szczotek bocznych należy wykonać następujące czynności:

1. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (do pozycji 1).
2. Podnieść podstawę i obrócić manipulator; wybrany został program roboczy transportowanie (pozycja A)
3. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0).

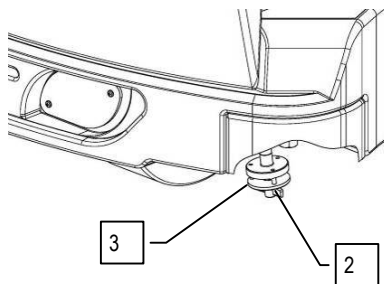


4. Załączyć hamulec postojowy
5. Naciśnąć uchwyt (1) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Obrócić siedzisko fotela do oporu
7. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny



UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

8. Przy podniesionym ramieniu szczotki odkręcić nakrętkę (2) i wyjąć podkładkę (3).
9. Wsunąć szczotkę do gniazda piasty, uważając, aby cztery kolki weszły w otwory znajdujące się na szczotce.
10. Włożyć podkładkę (3) i dokręcić nakrętkę (2).



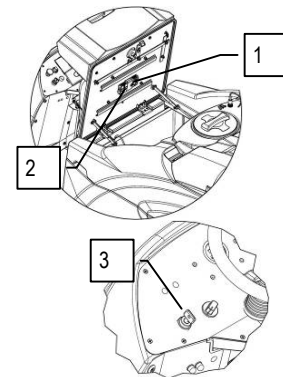
UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.

PRACA

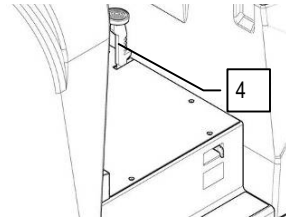
28. PRACA

Przed przystąpieniem do pracy należy wykonać następujące czynności:

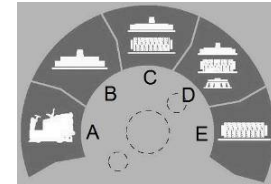
1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym razie należy go całkowicie opróżnić
2. Sprawdzić, czy wyłącznik główny maszyny (3) znajduje się w położeniu "0"
3. Podłączyć złącze akumulatorów (1) do przyłącza instalacji elektrycznej (2)
4. Usiąść na miejscu sterowniczym
5. Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest odblokowany (4).
6. Obrócić klucz wyłącznika głównego o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (do pozycji 1). Na pulpicie sterowniczym pojawi się ekran pokazujący poziom naładowania akumulatorów



7. Wybrać żądany program roboczy za pomocą mechanizmu I-Drive:
 - A. Przejazd: przemieszczenie maszyny bez włączenia trybu roboczego
 - B. Suszenie: użycie tylko wycieraczki
 - C. Mycie / Suszenie: użycie zarówno szczotek jak i wycieraczki
 - D. Mycie szczotkami centralnymi / Suszenie / Szczotki boczne: korzystanie zarówno ze szczotek, jak i wycieraczki i szczotek bocznych do zbierania zanieczyszczeń
 - E. Tylko mycie: użycie tylko szczotek



UWAGA! Po wybraniu programów "C – D – E" podstawa opuszcza się automatycznie, również bez wciśnięcia pedału przyspieszania.



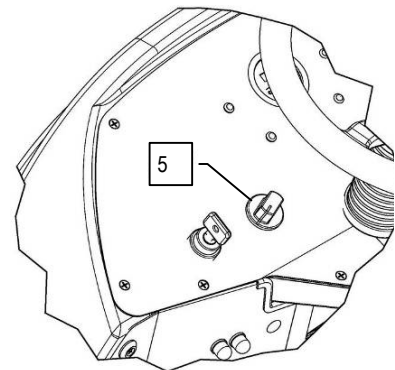
8. Wybrać prędkość roboczą za pomocą manipulatora (6) umieszczonego na pulpicie sterowniczym

Maszyna posiada funkcję wyboru trzech różnych prędkości roboczych za pomocą manipulatora (5) umieszczonego na tablicy sterowniczej, dostępne są trzy różne ustawienia:

- Step01:** prędkość maksymalna wynosi 3 km/h
Step02: prędkość maksymalna wynosi 4.8 km/h
Step03: prędkość maksymalna wynosi 6.8 km/h



UWAGA! Prędkość biegu wstecznego zostaje zmniejszona w stosunku do prędkości biegu do jazdy do przodu, w celu dostosowania się do obowiązujących norm dotyczących bezpieczeństwa pracy.



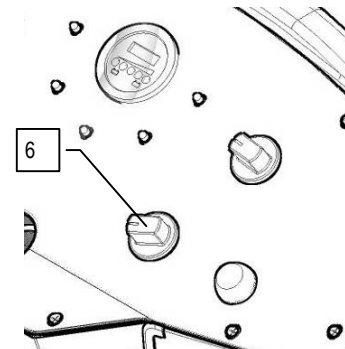
9. Wybrać nacisk wywierany na szczotki za pomocą manipulatora (6) umieszczonego na pulpicie sterowniczym

W tej maszynie można zwiększać nacisk na szczotki przy pomocy drążka regulacyjnego (6). Dostępne są cztery różne ustawienia:

- Step01:** nacisk wywierany na podłoże wynosi 53 kg
Step02: nacisk wywierany na podłoże wynosi 65 kg
Step03: nacisk wywierany na podłoże wynosi 80 kg

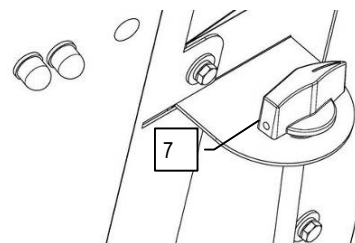


UWAGA! Nacisk powinien być wybrany na podstawie rodzaju podłogi i stopnia zabrudzenia. Zwiększenie nacisku powoduje większe zużycie szczotek i większe zużycie energii (dokładniejsze informacje znajdują się w paragrafie "WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK")



PRACA

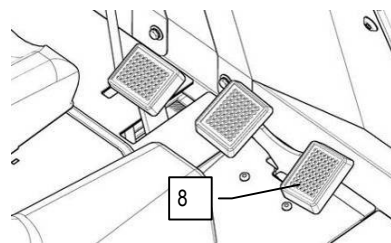
10. Całkowicie obrócić dźwignię zaworu (7) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, co otworzy całkowity przepływ detergentu.
11. Po wciśnięciu pedału przyspieszania (8) maszyna zaczyna się przesuwać, wycieraczka opuszcza się automatycznie i silniki zasysania zaczynają pracować. Szczotki zaczynają się obracać równocześnie, a elektrozawór zaczyna funkcjonować.



Na pierwszych kilku metrach sprawdzić, czy ilość roztworu jest wystarczająca i czy wycieraczka dokładnie osusza podłogę. Maszyna rozpocznie pracę z pełną wydajnością, aż do wyczerpania środka czyszczącego lub do momentu rozładowania akumulatorów.

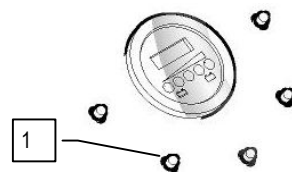
Po zwolnieniu pedału jazdy przepływ detergentu zatrzymuje się, podstawa i wycieraczka unoszą się znad ziemi, silniki zasysania kontynuują pracę jeszcze przez około 25". Jeżeli pedał jazdy zostanie od razu ponownie wciśnięty, wszystkie parametry programu używane przed zatrzymaniem maszyny zostaną ponownie aktywowane.

Maszyna jest wyposażona w dwa reflektory przednie, wspomagające pracę w słabo oświetlonych miejscach, które włączają się po obroceniu głównego włącznika maszyny do pozycji "1".



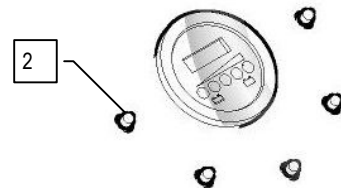
29. POZIOM OLEJU HAMULCOWEGO

Jeżeli podczas użytkowania maszyny zaświeci się czerwona lampka (1), oznacza to, że ilość oleju hamulcowego spadła do poziomu krytycznego. Aby układ hamulcowy pracował prawidłowo, należy natychmiast skontaktować się z wyspecjalizowanym technikiem.



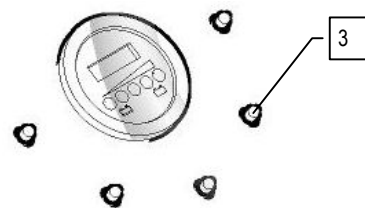
30. USTERKA KARTY CHOPPER

Jeżeli podczas użytkowania maszyny zaświeci się czerwona lampka (2), oznacza to, że wystąpiła nieprawidłowość karty sterowania napędem maszyny. Należy natychmiast zatrzymać maszynę i skontaktować się z wyspecjalizowanym technikiem.



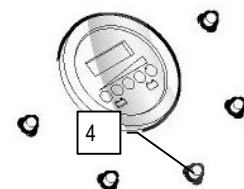
31. PUSTY ZBIORNIK ROZTWORU

Jeżeli podczas użytkowania maszyny zaświeci się czerwona lampka (3), oznacza to, że poziom w zbiorniku roztworu jest zbyt niski, aby maszyna mogła prawidłowo funkcjonować. W takim przypadku należy podnieść korpus wycieraczki i zaprowadzić maszynę do strefy opróżniania zbiornika rekuperacyjnego. Następnie opróżnić zbiornik rekuperacyjny przez odpowiednią rurę odprowadzającą. Napęlić zbiornik roztworu przez otwór wlewowy lub użyć opcjonalnego zestawu do szybkiego napełniania.



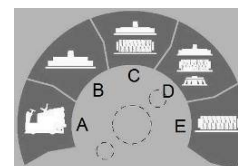
32. PRZECIĄŻENIE SILNIKA PODSTAWY

Jeżeli podczas użytkowania maszyny zaświeci się czerwona lampka (4), oznacza to, że przekroczono dozwolony poziom przeciążenia silnika szczotek. Silnik zatrzyma się po kilku sekundach. Aby ponownie uruchomić silnik, należy wyłączyć i włączyć zasilanie, obracając klucz wyłącznika głównego. Jeżeli silnik się ponownie zatrzymuje należy sprawdzić przyczynę przeciążenia, aby nie uszkodzić silnika. Sprawdzić, czy po zmniejszeniu nacisku wywieranego na szczotki problem nadal występuje. W takim wypadku skontaktować się z wyspecjalizowanym technikiem.



33. PRZEMIESZCZANIE SZCZOTEK BOCZNYCH

W maszynie jest możliwość wykorzystania dwóch szczotek bocznych do zbierania zanieczyszczeń do środka maszyny. W tym celu wystarczy obrócić przełącznik i-drive do pozycji "D"; aby wyczołfać szczotki, wystarczy obrócić przełącznik i-drive do pozycji "C".



KONIEC PRACY

34. ZAKOŃCZENIE PRACY

Po zakończeniu pracy i przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji należy wykonać następujące czynności:

- Całkowicie obrócić dźwignię zaworu (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, co zamknie przepływ roztworu detergentu.
- Obrócić przełącznik I-DRIVE do pozycji "Przejazd". Zarówno podstawa jak i wycieraczka unoszą się i po kilku sekundach zostaje wyłączony silnik zasysania.
- Zaprowadzić maszynę do miejsca odprowadzania wody
- Wyłączyć maszynę, obracając klucz o 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji "0") i wyjąć klucz
- Załączyć hamulec postojowy
- Podnieść podporę fotela i wyjąć złącze instalacji elektrycznej ze złącza akumulatorów
- Odłączyć blokadę (2), przesuując ją w prawo i przytrzymując w pozycji odłączania, używając uchwyty (3), wyjąć zbiornik na odpady i położyć go na ziemi. Przetransportować zbiornik do odpowiedniego miejsca utylizacji odpadów i oczyścić go strumieniem wody.



UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.

- Włożyć zbiornik na odpady do maszyny i zablokować go, używając blokady (2)



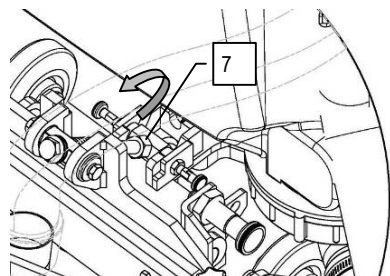
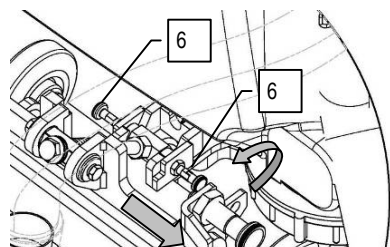
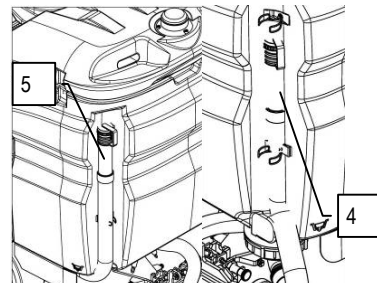
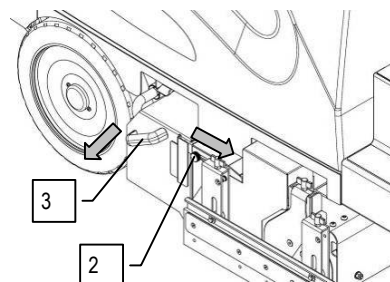
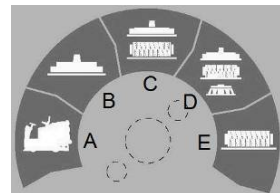
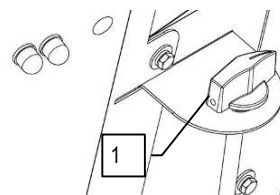
UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

- Odłączyć rurę spustową zbiornika rekuperacyjnego (4) od odpowiedniego uchwyty, odkręcić korek korek spustowy i opróżnić zbiornik rekuperacyjny
- Odłączyć rurę spustową zbiornika roztworu (5) od odpowiedniego uchwyty, odkręcić korek spustowy i opróżnić zbiornik roztworu
- Wyjąć rurę ssącą z wlotu wycieraczki



UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.

- Usunąć kolki (6) blokujące obrót wycieraczki; aby ją odłączyć, wystarczy pociągnąć gałkę do zewnątrz maszyny i obrócić ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
- Wyjąć blokadę obracania wycieraczki (7), aby ją odłączyć, wystarczy ją podnieść
- Obrócić korpus wycieraczki zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zablokować ją przy pomocy kolka (8)
- Po oczyszczeniu wycieraczki i gum należy zamontować wycieraczkę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji początkowej. Należy zwrócić uwagę, aby blokada obrotu wycieraczki (8) powróciła do swojej normalnej pozycji
- Podłączyć złącze instalacji elektrycznej do złącza akumulatorów, opuścić siedzisko fotela do pozycji roboczej
- Wyłączyć maszynę, obracając klucz o 1/4 obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara (do pozycji "1") i wyjąć klucz.
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Zaparkować maszynę w pomieszczeniu zamkniętym, w którym maszyna nie wyrządzi żadnych szkód osobom lub rzeczom oraz zabezpieczonym przed przypadkowym spadaniem przedmiotów.

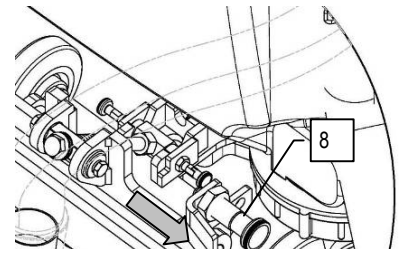


KONIEC PRACY

21. Załączyć hamulec postojowy
22. Obrócić wyłącznik kluczykowy o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji "0") i wyjąć kluczyk
23. Podnieść siedzisko fotela i wyjąć złącze instalacji elektrycznej ze złącza akumulatorów



UWAGA: Nie pozostawiać maszyny bez opieki bez uprzedniego wyjęcia klucza z wyłącznika i załączenia hamulca postojowego. Ponadto nie zostawiać maszyny w miejscach ogólnodostępnych lub na nachylonej nawierzchni.

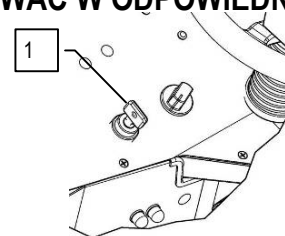


KONSERWACJA CODZIENNA

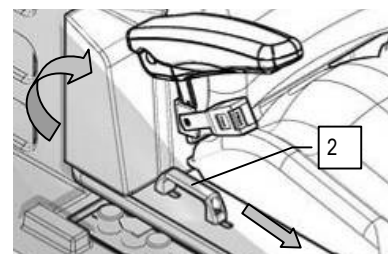
WSZYSTKIE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE NALEŻY WYKONYWAĆ W ODPOWIEDNIEJ

35. CZYSZCZENIE FILTRA SILNIKA ZASYSANIA

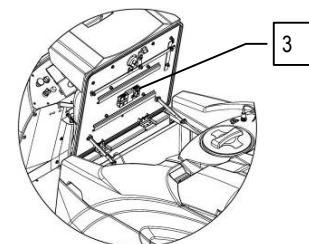
1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go
2. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć



3. Sprawdzić, czy wyłącznik główny maszyny znajduje się w położeniu "OFF-0", w przeciwnym razie obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0)
4. Nacisnąć uchwyt (2) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
5. Obrócić siedzisko fotela do oporu sprężyn gazowych



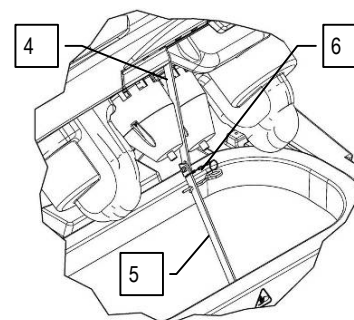
6. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny (3)
7. Obrócić podporę fotela do pozycji roboczej
8. Obrócić pokrywę zasysania do momentu połączenia podpory (4) zamocowanej do pokrywy zasysania z podporą (5) zamocowaną do zbiornika rekuperacyjnego
9. Wyjąć szpilkę zabezpieczającą (6) z otworu używanego przy zamkniętej pokrywie zasysania i włożyć ją do otworu bezpieczeństwa



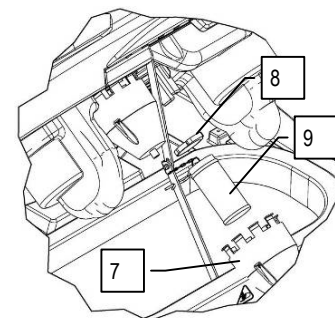
UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



UWAGA: Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej wyjąć klucze z tablicy i odłączyć złącze akumulatorów (w wersjach z akumulatorem) lub złącze generatora (w wersjach z silnikiem endotermicznym).



10. Wyjąć osłonę filtra zasysania (7), obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara
11. Wyjąć opaskę z wyzwalaczem (8)
12. Wyjąć filtr zasysania (9) z gniazda
13. Oczyszczyć ścianki i dno filtra strumieniem wody
14. Wykonać czynności od punktu 14 do punktu 17 również dla drugiego filtra drugiego silnika zasysania
15. Ponownie wszystko zamontować



KONSERWACJA CODZIENNA

36. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO

1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go
2. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć

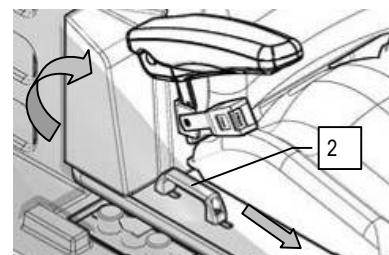
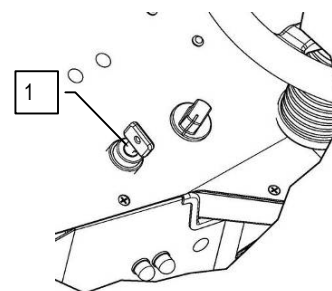


UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.

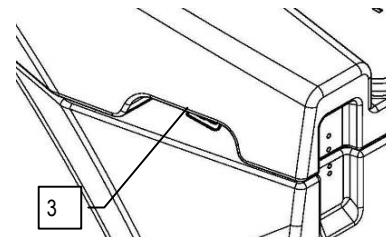


UWAGA: Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej wyjąć klucze z tablicy i odłączyć złącze akumulatorów (w wersjach z akumulatorem) lub złącze generatora (w wersjach z silnikiem endotermicznym).

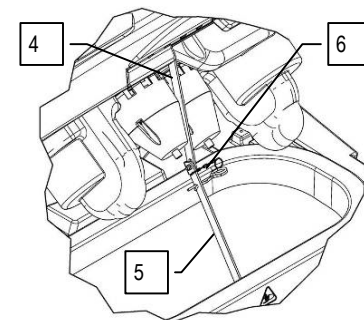
3. Sprawdzić, czy wyłącznik główny maszyny znajduje się w położeniu "OFF-0", w przeciwnym razie obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0)
4. Nacisnąć uchwyt (2) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
5. Obrócić siedzisko fotela do oporu sprężyn gazowych



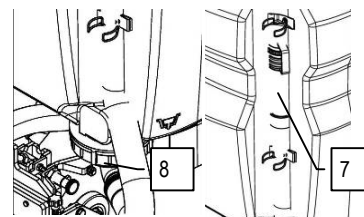
6. Chwycić uchwyt (3) na zbiorniku rekuperacyjnym
7. Obrócić zbiornik rekuperacyjny do oporu



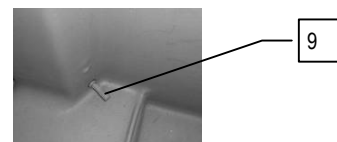
8. Obrócić pokrywę zasysania do momentu połączenia podpory (4) zamocowanej do pokrywy zasysania z podporą (5) zamocowaną do zbiornika rekuperacyjnego
9. Wyjąć szpilkę zabezpieczającą (6) z otworu używanego przy zamkniętej pokrywie zasysania i włożyć ją do otworu bezpieczeństwa



10. Sprawdzić, czy rura spustowa zbiornika rekuperacyjnego (7) jest dobrze zamocowana do maszyny oraz sprawdzić, czy korek jest zamknięty
11. Odkręcić korek spustowy (8) zbiornika rekuperacyjnego umieszczonego w tylnej części maszyny
12. Umyć i opłukać zbiornik rekuperacyjny
13. Umyć i opłukać część zbiornika rekuperacyjnego w pobliżu pływaka (9) poziomu "ZBIORNIK REKUPERACYJNY PUSTY"
14. Ponownie wszystko zamontować



UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



KONSERWACJA CODZIENNA

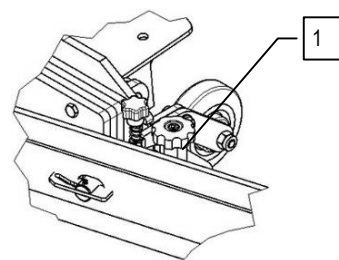
37. CZYSZCZENIE WYCIERACZKI

Dokładne czyszczenie całego zespołu zasysania zapewni lepsze osuszenie i oczyszczenie podłogi oraz dłuższą żywotność silnika zasysania. W celu oczyszczenia, wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"
4. Odczepić wycieraczkę, poluzowując gałki (1)
5. Dokładnie oczyścić strumieniem wody zarówno korpus wycieraczki, jak i gumy oraz sprawdzić, czy żadne zanieczyszczenia nie pozostały w komorze ssącej wycieraczki



UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



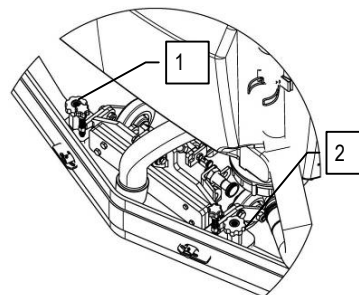
Jeżeli przednia guma wycieraczki jest zużyta, to nie zasysa prawidłowo i dlatego maszyna nie osusza dokładnie podłogi; w takim przypadku należy wymienić gumę (patrz paragraf WYMIANA PRZEDNIEJ GUMY WYCIERACZKI). Jeżeli tylna guma wycieraczki jest zużyta, to nie zasysa prawidłowo i dlatego maszyna nie osusza dokładnie podłogi; w takim przypadku należy wymienić gumę (patrz paragraf WYMIANA TYLNEJ GUMY WYCIERACZKI).

Po oczyszczeniu zamontować wycieraczkę na wsporniku:

1. Włożyć lewy trzpień wycieraczki do lewej szczeliny podpory i zamocować go przy pomocy pokrętła (1).
2. Włożyć prawy trzpień wycieraczki do prawej szczeliny podpory, zamocować go przy pomocy pokrętła (2).
3. Włożyć rurę wycieraczki do odpowiedniego uchwyty.



UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



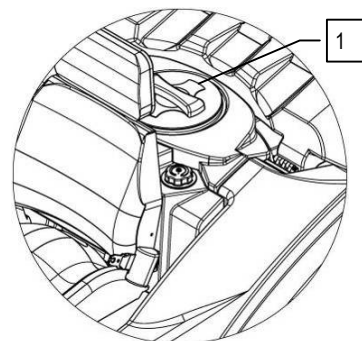
38. CZYSZCZENIE FILTRA ZBIORNIKA ROZTWORU

Dokładne czyszczenie filtra roztworu detergentu – wody gwarantuje lepszą wydajność roboczą. W celu oczyszczenia, wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"
4. Odkręcić korek wlewowy (1)



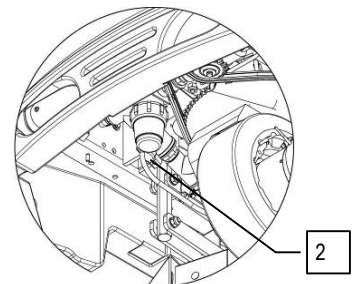
UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów



5. Odłączyć rurę odprowadzającą czystą wodę od odpowiedniego uchwyty umieszczonego w tylnej części maszyny, odkręcić korek i opróżnić zbiornik.
6. Zamknąć zawór wody.
7. Odkręcić korek filtra (2) umieszczony w przedniej części maszyny.
8. Wyjąć wewnętrzny wkład z filtra i przepłukać całość dokładnie bieżącą wodą.
9. Ponownie wszystko zamontować.



UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.

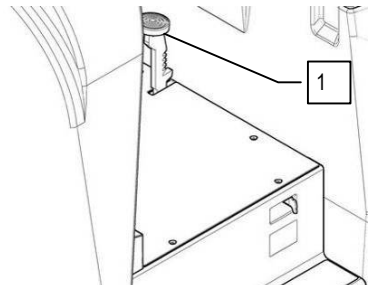


KONSERWACJA CODZIENNA

39. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA NA ODPADY I FILTRA SSĄCEGO ZBIORNIKA

Dokładne czyszczenie zbiornika na odpady i jego filtra zapewnia lepszą wydajność pracy maszyny. W celu oczyszczenia, wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym razie należy go całkowicie opróżnić
2. Sprawdzić, czy wyłącznik główny maszyny znajduje się w położeniu "0"
3. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów
4. Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć go, używając pedału (1)

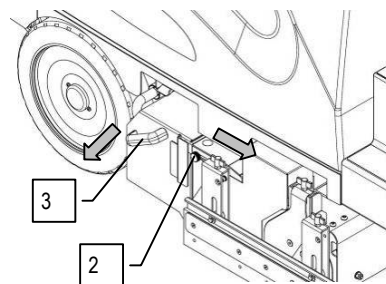


5. Odłączyć blokadę (2), przesuwając ją w prawo, następnie przytrzymując ją w pozycji odłączonej i korzystając z uchwytu (3), wyjąć zbiornik na odpady i oprzeć go na ziemi. Przetransportować go do odpowiedniego miejsca usuwania odpadów i oczyścić strumieniem wody

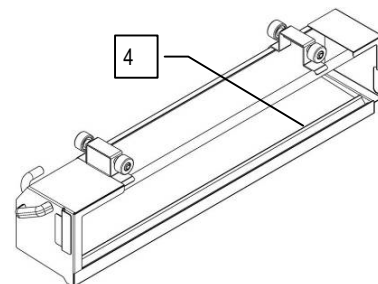


UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.

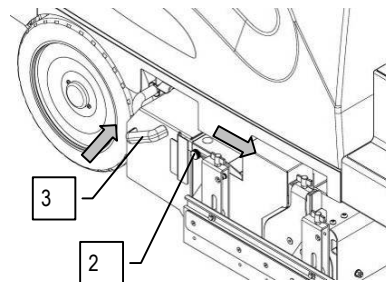
6. Oczyścić wnętrze pojemnika strumieniem czystej wody



7. Wyjąć filtr ssący (4) zbiornika na odpady, oczyścić go pod strumieniem bieżącej wody



8. Odłączyć blokadę (2) i włożyć zbiornik na odpady, używając uchwytu (3), następnie podłączyć blokadę (2)



KONSERWACJA COTYGODNIOWA

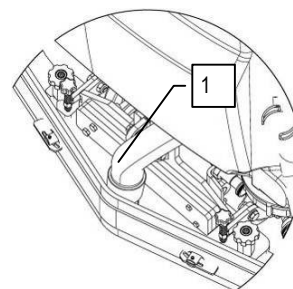
40. CZYSZCZENIE TUBY SSĄCEJ

W przypadku niewystarczającego odsysania należy sprawdzać, czy rura ssąca nie jest zatkana. Ewentualnie oczyścić ją za pomocą strumienia wody, wykonując następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go.
2. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
3. Wyjąć rurę ssącą z wlotu (1) wycieraczki



UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach chroniących przed kontaktem z niebezpiecznymi materiałami i roztworami.

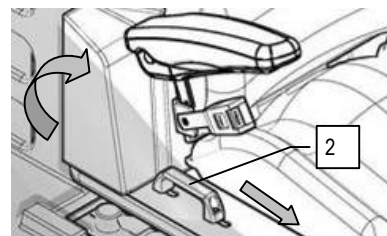


4. Obrócić wyłącznik kluczykowy o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji "0") i wyjąć kluczyk. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny .

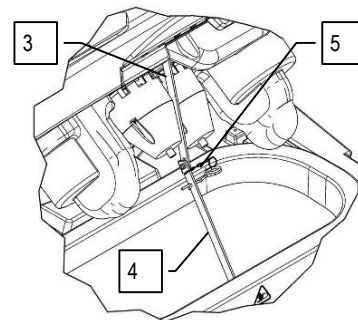


UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

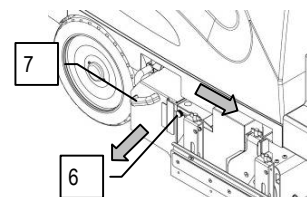
5. Nacisnąć uchwyt (2) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Obrócić siedzisko fotela do oporu



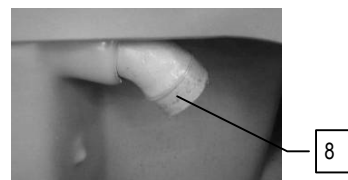
7. Obrócić pokrywę zasysania do momentu połączenia podpory (3) zamocowanej do pokrywy zasysania z podporą (4) zamocowaną do zbiornika rekuperacyjnego
8. Wyjąć szpilkę zabezpieczającą (5) z otworu używanego przy zamkniętej pokrywie zasysania i włożyć ją do otworu bezpieczeństwa



9. Odłączyć blokadę (6) i wyjąć zbiornik na odpady, korzystając z uchwytu (7), następnie oprzeć go na ziemi



10. Oczyszczyć pod strumieniem bieżącej wody wprowadzonej do rurki (8)
11. Ponownie wszystko zamontować



KONSERWACJA COTYGODNIOWA

41. CZYSZCZENIE ZBIORNIKA ROZTWORU

W celu oczyszczenia, wykonać następujące czynności:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"
4. Sprawdzić, czy zbiornik roztworu jest pusty, w przeciwnym wypadku opróżnić go



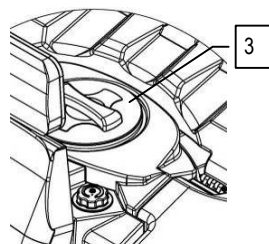
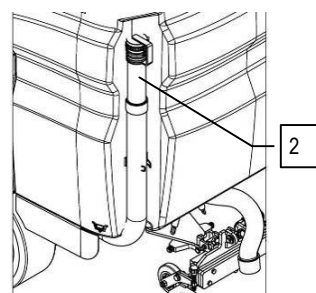
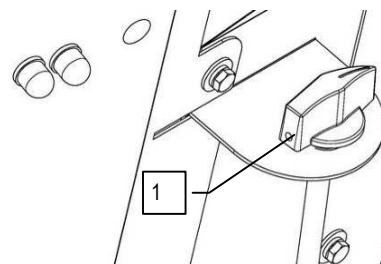
UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

5. Zamknąć zawór wody (1)
6. Wyjąć rurę spustową zbiornika roztworu (2), umieszczonego w tylnej części maszyny
7. Odkręcić korek rury spustowej zbiornika roztworu

8. Odkręcić korek wlewowy (3) zbiornika roztworu umieszczonego za fotelem operatora
9. Oczyszczyć wnętrze zbiornika roztworu strumieniem wody
10. Ponownie wszystko zamontować



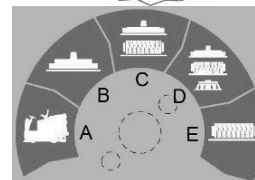
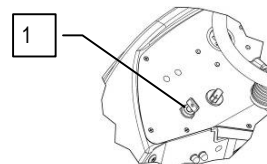
UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



42. CZYSZCZENIE SZCZOTEK CYLINDRYCZNYCH

W celu zamontowania szczotek cylindrycznych korpusu podstawy należy wykonać następujące czynności:

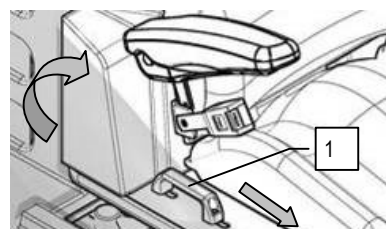
1. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (do pozycji 1).
2. Podnieść podstawę i obrócić manipulator; wybrany został program roboczy transportowanie (pozycja A)
3. Obrócić klucz wyłącznika głównego (1) o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0).



4. Załączyć hamulec postojowy
5. Nacisnąć uchwyt (2) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Obrócić siedzisko fotela do oporu
7. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny

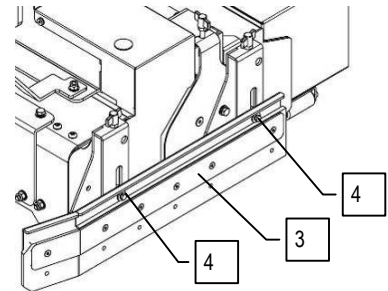


UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów



KONSERWACJA COTYGODNIOWA

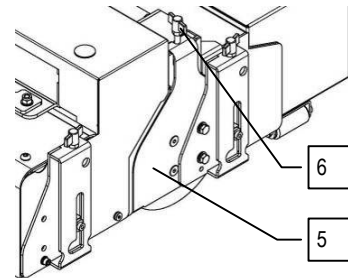
8. Przy pomocy odpowiednich narzędzi usunąć boczną osłonę przeciwbryzgową (3), odkręcając śruby (4), które mocują ją do podpory.



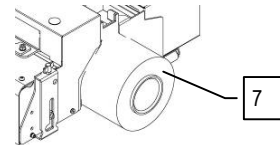
9. Usunąć wspomnik tylnej szczotki (5), odkręcając pokrętko (6) i ustawić go na ziemi.
10. Wyjąć tunel tylnej szczotki (7), oprzeć go na ziemi, oczyścić strumieniem bieżącej wody.



UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.



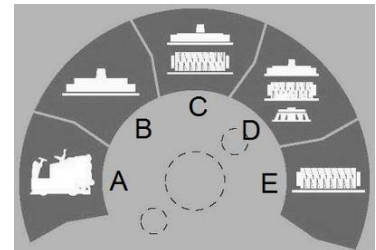
Wymienione fazy odnoszą się do montowania tylnej szczotki, należy je powtórzyć dla szczotki przedniej.



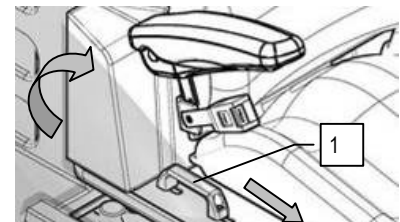
43. CZYSZCZENIE SZCZOTKI BOCZNEJ

W celu umycia szczotek bocznych należy wykonać następujące czynności:

1. Obrócić klucz wyłącznika głównego o jedną czwartą obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (do pozycji 1).
2. Podnieść podstawę i obrócić manipulator; wybrany został program roboczy transportowanie (pozycja A)
3. Obrócić klucz wyłącznika głównego o jedną czwartą obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (do pozycji 0).



4. Załączyć hamulec postojowy
5. Nacisnąć uchwyt (1) odłączania fotela, przesunąć go do przodu, do oporu
6. Obrócić siedzisko fotela do oporu
7. Odłączyć złącze akumulatorów od złącza maszyny



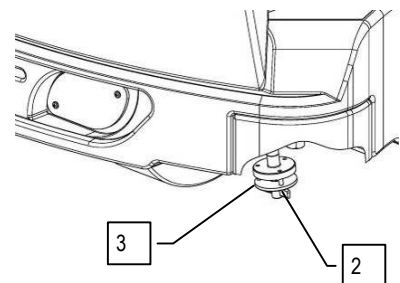
UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

8. Przy podniesionym ramieniu szczotki odkręcić nakrętkę (2) i wyjąć podkładkę (3).
9. Wyjąć szczotkę z gniazda piasty, oprzeć ją na ziemi i umyć pod strumieniem bieżącej wody.



UWAGA: Aby uniknąć ciężkich obrażeń rąk, zalecane jest zakładanie rękawic ochronnych.

Wymienione fazy odnoszą się do montowania bocznej lewej szczotki, należy je powtórzyć dla szczotki prawej.



KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

44. WYMIANA PRZEDNIEJ GUMY WYCIERACZKI

Jeżeli przednia guma wycieraczki jest zużyta to nie zasysa prawidłowo i dlatego maszyna nie osusza dokładnie podłogi. W takim przypadku należy ją wymienić w następujący sposób:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"

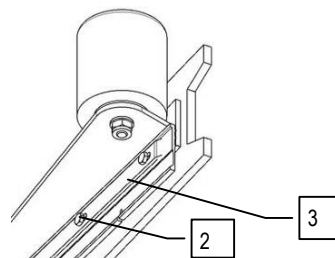
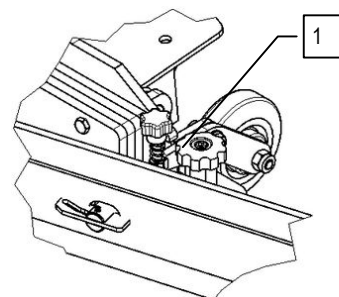


UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

4. Odczepić wycieraczkę, poluzowując gałki (1)
5. Przy pomocy odpowiednich narzędzi odkręcić śruby (2) blokujące płytkę dociskającą gumę
6. Wyjąć płytkę (3) oraz gumę, aby ją wymienić
7. W celu zamontowania gumy, postępować w odwrotny sposób



UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



45. WYMIANA TYLNEJ GUMY WYCIERACZKI

Jeżeli tylna guma wycieraczki jest zużyta i nie osusza prawidłowo, można zmienić krawędź osuszającą, korzystając z jednej z 4 krawędzi gumy.

Czynność tę można wykonywać przy zdemontowanej wycieraczkce zgodnie z poniższą procedurą:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"

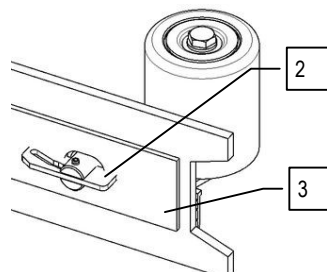
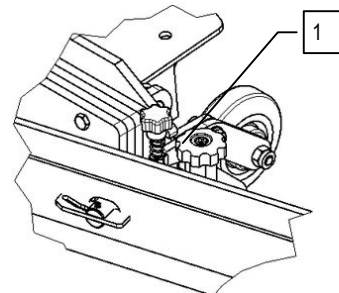


UWAGA: Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych, wyjąć kluczyki z tablicy sterowniczej i odłączyć złącze akumulatorów

4. Odczepić wycieraczkę, poluzowując gałki (1)
5. Obrócić płytki blokujące (2)
6. Wyjąć płytkę (3) oraz gumę, aby ją obrócić lub wymienić
7. W celu zamontowania gumy, postępować w odwrotny sposób
8. Wyregulować wysokość wycieraczki w zależności od gumy (patrz "REGULACJA WYSOKOŚCI WSPORNIKA WYCIERACZKI")



UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



46. WYMIANA GUMY BOCZNEJ OSŁONY PRZECIWBRYZGOWEJ PODSTAWY

Jeżeli boczna guma przeciwbryzgowa podstawy jest zużyta, nie będzie prawidłowo zgarniać wody w kierunku wycieraczki. W takim wypadku można zamienić krawędź zbierającą na jeden z 2 brzegów gumy.

Czynność tę można wykonywać przy zdemontowanej osłonie podstawy zgodnie z poniższą procedurą:

1. Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
3. Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"

KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

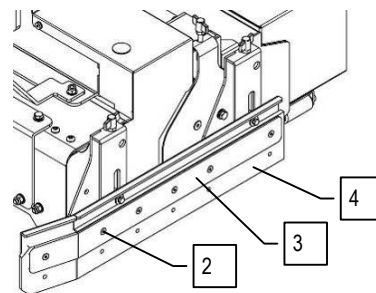


UWAGA: Czynność ta musi być wykonywana w rękawicach chroniących przed kontaktem z niebezpiecznymi materiałami i roztworami.

- Przy pomocy odpowiednich narzędzi usunąć boczną osłonę przeciwbryzgową (4), odkręcając śruby (2), które mocują ją do płytki dociskającej gumę (3).



UWAGA: Na rysunku pokazano lewą boczną osłonę przeciwbryzgową. Należy wykonać te same czynności dla prawej osłony.



47. REGULACJA WYSOKOŚCI BOCZNEJ OSŁONY PRZECIWBRYZGOWEJ

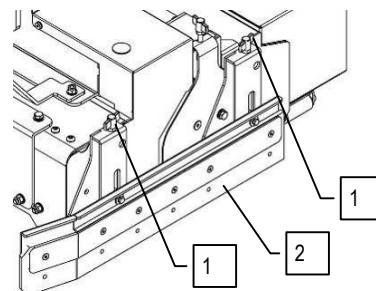
Jeżeli boczne gumy przeciwbryzgowie podstawy nie są prawidłowo ustawione względem podłoża, nie zapewniają prawidłowego zgarniania wody w kierunku wycieraczki. W takiej sytuacji należy wyregulować wysokość gum osłon przeciwbryzgowych. Czynność tę można wykonywać przy podstawie w pozycji roboczej zgodnie z poniższą procedurą:

- Upewnić się, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć
- Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów; w przeciwnym razie odłączyć
- Sprawdzić, czy główny wyłącznik znajduje się w położeniu "0", w przeciwnym razie ustawić go w położeniu "0"
- Obracać pokręta (1) znajdujące się na korpusie podstawy w kierunku zgodnym i przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

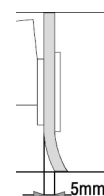


UWAGA: Po obróceniu pokręteł (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara boczne osłony przeciwbryzgowie podnoszą się, natomiast po obróceniu pokręteł (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara opuszczają się.

- Sprawdzić, czy guma tylnej osłony przeciwbryzgowiej (2) równomiernie przylega do podłoża



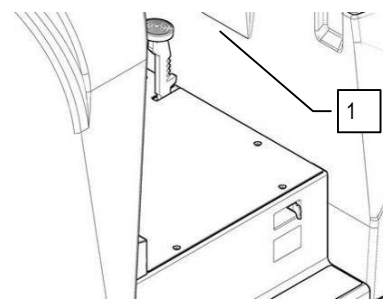
Podczas pracy boczna guma przeciwbryzgowia musi być lekko wygięta do zewnątrz, równomiernie na całej swojej długości, o około 5mm.



48. CZYSZCZENIE RURY DYSTRYBUCJI ROZTWORU DETERGENTU

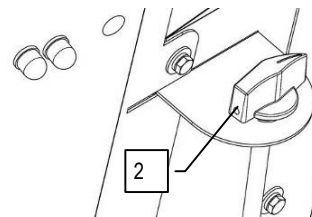
Jeżeli rura dystrybucji roztworu detergentu znajdująca się w korpusie podstawy jest zatkana, nie będzie prawidłowo dostarczała detergentu do podłoża, powodując nieprawidłowe funkcjonowanie maszyny. W celu oczyszczenia zbiornika, wykonać następujące czynności:

- Sprawdzić, czy korpus wycieraczki jest w pozycji roboczej, w przeciwnym razie obrócić przełącznik I-DRIVE do pozycji "Mycie", podstawa opuści się
- Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest odłączone od złącza akumulatorów
- Sprawdzić, czy wyłącznik główny znajduje się w pozycji "0", w przeciwnym razie obrócić klucz w lewo o jedną czwartą obrotu
- Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest załączony, w przeciwnym razie załączyć go, używając pedału (1)



KONSERWACJA NADZWYCZAJNA

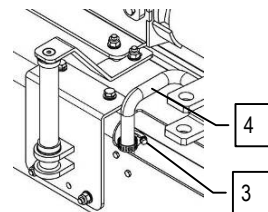
5. Zamknąć zawór wody, obracając pokrętkę (2) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara



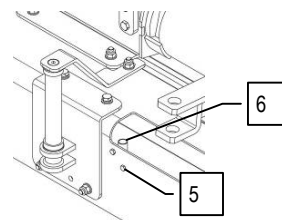
6. Przy pomocy odpowiednich narzędzi usunąć opaskę (3) mocującą gumową rurę (4) do rury dystrybucji roztworu detergentu



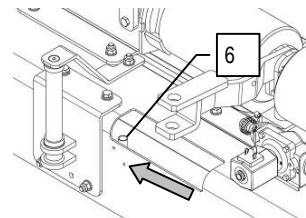
UWAGA: Czynności te muszą być wykonywane w rękawicach, aby chronić ręce przed kontaktem z niebezpiecznymi roztworami.



7. Przy pomocy odpowiednich narzędzi usunąć śruby (5) mocującą rurę dystrybucji roztworu detergentu (6) do podstawy



8. Wyjąć rurę dystrybucji roztworu detergentu z korpusu podstawy, popchnąć ją w stronę boku maszyny
9. Oczyszczyć rurę pod strumieniem bieżącej wody
10. Ponownie wszystko zamontować



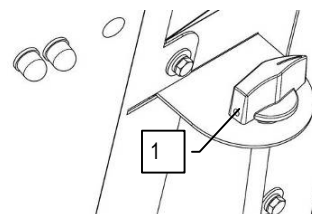
KONTROLA FUNKCJONOWANIA

49. MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ

1. Sprawdzić, czy akumulatory są naładowane
2. Sprawdzić, czy złącze instalacji elektrycznej jest podłączone do złącza akumulatorów
3. Sprawdzić, czy wyłącznik kluczykowy jest włączony ON/I

50. ZBYT MAŁA ILOŚĆ WODY NA SZCZOTKACH

1. Sprawdzić, czy w zbiorniku roztworu jest woda
2. Sprawdzić, czy pokrętko (1) regulacji ilości roztworu detergentu – wody rozprowadzanej na szczotkach jest otwarte
3. Oczyszczyć filtr roztworu umieszczony uprzednio w maszynie
4. Sprawdzić, czy rura dystrybucji roztworu detergentu, znajdująca się na korpusie podstawy, nie jest zatkana



51. WYCIERACZKA NIE OSUSZA PRAWIDŁOWO

1. Sprawdzić, czy wycieraczka została oczyszczona
2. Sprawdzić regulację wycieraczki (patrz "PRZYGOTOWANIE MASZYNY")
3. Oczyszczyć cały zespół zasysania (patrz "KONSERWACJA COTYGODNIOWA")
4. Wymienić gumy, jeżeli są zużyte

52. MASZYNA NIE CZYŚCI PRAWIDŁOWO

1. Sprawdzić stan zużycia szczotek i wymienić je w razie potrzeby. Szczotki należy wymienić przy długości włosia poniżej 15 mm. Sposób ich wymiany został opisany w rozdziałach "WYMIANA SZCZOTEK", "DEMONTAŻ SZCZOTEK" i "MONTAŻ SZCZOTEK". Praca ze zbyt zużytymi szczotkami może spowodować uszkodzenie podłogi.
2. Używać innego typu szczotki niż zamontowana seryjnie. W przypadku czyszczenia szczególnie zabrudzonych podłóg zaleca się używanie specjalnych szczotek, dostarczanych na zamówienie, w zależności od wymogów (patrz rozdział "WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK").

53. NADMIERNE POWSTAWANIE PIANY

Sprawdzić, czy użyto środka czyszczącego o ograniczonym powstawaniu piany. Ewentualnie dodać minimalną ilość płynu zapobiegającego powstawaniu piany do zbiornika rekuperacyjnego. Zwiększone powstawanie piany ma miejsce, kiedy podłoga nie jest mocno zabrudzona. W takim przypadku należy bardziej rozcieńczyć środek czyszczący.

54. SSAWA NIE PRACUJE

1. Sprawdzić, czy zbiornik rekuperacyjny jest pełny i ewentualnie opróżnić go
2. Sprawdzić działanie wyłącznika pływającego umieszczonego na pokrywie zasysania (patrz również "CZYSZCZENIE ZBIORNIKA REKUPERACYJNEGO" w paragrafie "KONSERWACJA CODZIENNA")

55. SILNIK SZCZOTEK NIE PRACUJE

UWAGA Aby uniknąć uszkodzenia podłogi silnik uruchamia się tylko kiedy maszyna porusza się

1. Sprawdzić, czy podczas jazdy do przodu podstawa się obniżyła
2. Operator musi znajdować się na miejscu sterowniczym
3. Sprawdzić, czy nie zadziałały bezpieczniki termiczne.
4. Sprawdzić prawidłowe podłączenie silników do zacisków umieszczonych pod platformami.

KONTROLA FUNKCJONOWANIA

56. BEZPIECZNIKI ELEKTRYCZNE I TERMICZNE

Maszyna jest wyposażona w następujące systemy zabezpieczeń elektrycznych:

Bezpieczniki mocy umieszczone w skrzynce elektrycznej, zabezpieczające przed zwarciami.

Termiczne wyłączniki automatyczne umieszczone na zewnętrznej części kolumny sterującej, zabezpieczają następujące silniki:

1. Wyłącznik automatyczny 25 A do lewego silnika zasilania
2. Wyłącznik automatyczny 25 A do prawego silnika zasilania

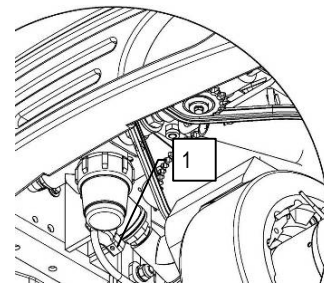
W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania sprawdzić, czy nie zadziałały bezpieczniki termiczne. W przypadku przegrzania silnika jego bezpiecznik termiczny blokuje dopływ zasilania elektrycznego. Poczekać kilka minut na schłodzenie silnika i następnie wcisnąć wyłącznik automatyczny, aby wznowić dopływ zasilania i pracę silnika. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z wyspecjalizowanym centrum obsługi.

57. AUTOMATYCZNY SYSTEM DOZOWANIA WODY/DETERGENTU NIE PRACUJE

Automatyczny system dozowania wody/detergentu został tak zaprojektowany, aby był wytrzymały i niezawodny, jeżeli jednak nie funkcjonuje prawidłowo przewidziano system by-pass, umożliwiający użytkowanie maszyny przy niedziałającym systemie.

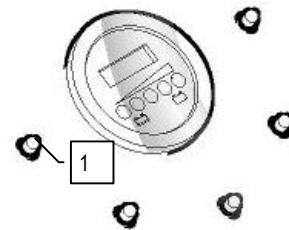
Aby obejść automatyczny system dozowania wody/detergentu, należy obrócić dźwignię zaworu (1) umieszczoną w przedniej części maszyny w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; w ten sposób można kontynuować pracę również przy niedziałającym systemie. Należy jednak uważać, aby nie wprowadzić do zbiornika roztworu samej wody, ale prawidłową mieszankę wody i detergentu. Przy niedziałającym systemie dozowania przepływ wody regulowany jest zaworem umieszczonym na wale kierownicy.

W celu naprawy systemu należy się zwrócić do autoryzowanego sprzedawcy FIMAP.



58. ALARMY

Maszyna jest wyposażona w migającą lampkę (1) do diagnozowania nieprawidłowości systemu sterowania silnika napędu. Każda sekwencja (ilość następujących po sobie migań) odpowiada rodzajowi usterki. Po wystąpieniu migania towarzyszącemu nieprawidłowości funkcjonowania, należy się zwrócić do centrum obsługi technicznej, określając liczbę następujących po sobie mignięć.



UTYLIZACJA

Przystąpić do utylizacji maszyny zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów obowiązującymi w kraju użytkowania maszyny.



WYBÓR I UŻYTKOWANIE SZCZOTEK

SZCZOTKA Z POLIPROPYLENU (PPL)

Używana do każdego rodzaju podłoża, jest odporna na zużycie i działanie ciepłej wody (do 60 stopni). PPL nie jest higroskopijny i dlatego zachowuje swoje parametry również przy pracy na mokro.

SZCZOTKA NYLONOWA

Używana do każdego rodzaju podłoża, jest odporna na zużycie i działanie ciepłej wody (również ponad 60 stopni). Nylon jest higroskopijny i dlatego, pracując w mokrym środowisku, z czasem traci swoje właściwości.

SZCZOTKA ŚCIERNA

Włosie tej szczotki jest obłożone bardzo mocnym tworzywem ściernym. Jest ona używana do czyszczenia bardzo zabrudzonych podłóg. Aby uniknąć uszkodzenia podłogi zaleca się pracę z minimalnym potrzebnym naciskiem.

GRUBOŚĆ WŁOSIA

Grubsze włosie jest sztywniejsze i dlatego jest używane do czyszczenia podłóg gładkich lub o wąskich fugach.

W przypadku podłóg nieregularnych lub o wysokich wystęпах lub głębokich fugach zaleca się używanie bardziej miękkiego włosia, które łatwiej wchodzi w szczeliny.

Kiedy włosie szczotki jest zużyte i zbyt krótkie staje się sztywne i nie jest w stanie wnikać w szczeliny jak również, w przypadku zbyt grubego włosia, szczotka ma tendencje do podskakiwania.

TARCZA NAPĘDOWO-CZYSZCZĄCA

Tarcza napędowo-czyszcząca jest zalecana do czyszczenia powierzchni polerowanych.

Występują dwa rodzaje tarcz napędowo-czyszczących:

1. Tradycyjna tarcza napędowo-czyszcząca jest wyposażona w szereg zakończeń w kształcie kotwicy, umożliwiających przytrzymywanie i napędzanie tarczy ścierniej.
2. Tarcza napędowo-czyszcząca typu CENTER LOCK, poza zakończeniami w kształcie kotwicy, jest wyposażona centralny system blokujący z plastikowym wyzwalaczem, który umożliwi dokładne centrowanie tarczy ścierniej i umocowanie jej bez ryzyka odłączenia. Ten rodzaj tarczy jest zalecany przede wszystkim do maszyn o większej ilości szczotek, w przypadku których centrowanie tarcz ściernych może być trudne.

TABELA WYBORU SZCZOTEK

Maszyna	II.° szczotek	Kod	Typ włosia	∅ włosia	∅ Szczotka	Dł.	Uwagi
SMG 130 BASE	2	414289	PPL	1	210	1012	Czarna szczotka cylindryczna Szczotka cylindryczna
		414290	ŚCIERNA	-			
		411698	PPL		450		Szczotka tarczowa Szczotka tarczowa
		411699	PPL + STAL				

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niżej podpisana firma:

FIMAP S.p.A.
Via Invalidi del Lavoro n.1
37059 Santa Maria di Zevio (VR)

oświadcza na własną i wyłączną odpowiedzialność, iż produkty:

MASZYNA DO MYCIA PODŁÓG
mod. SMG 130 B

spełniają wymogi poniższych dyrektyw:

2006/42/CE: Dyrektywa dotycząca maszyn.
2014/30/EU: Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej.

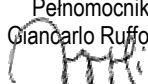
Ponadto są zgodne z następującymi Normami:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-72:2012
EN 12100:2010
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
EN 62233:2008/AC:2008

Osoba upoważniona do stworzenia dokumentacji technicznej:

Giancarlo Ruffo
Via Invalidi del Lavoro, 1
37050 Santa Maria di Zevio (VR) - ITALY

Santa Maria di Zevio, 18/09/2019

FIMAP S.p.A.
Pełnomocnik
Giancarlo Ruffo




FIMAP - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com